

bnv 8. g. darling angol kereskedelemügyi államminiszter
nyilatkozata

i hbj/vq/tné szb bs

1966. május 20.

g. darling angol kereskedelemügyi államminiszter a budapesti nemzetközi vásáron nyilatkozott az mti munkatársának - a budapesti nemzetközi vásár az én véleményem szerint Európának ebben a térségében az egyik legfontosabb nemzetközi kereskedelmi találkozó. érthető, hogy évről-évre nőnek azoknak az angol cégeknek a száma, amelyek részt vesznek a budapesti bemutatón. örülök, hogy kiállítóinak szívesen hozzák el áruikat erre a nemzetközi seregszemlére, s úgy gondolom, joggal bíznak abban, hogy termékeik gazdáira találjanak. a budapesti vásár jó lehetőséget nyújt arra is, hogy gazdasági kapcsolatainkat tovább építsük.

- tudjuk, hogy korábban Magyarország mezőgazdasági fejlegű ország volt és egy-két évtizede vált ipari országgá. ez lehetőséget ad az angol gyáraknak, hogy a fejlődő magyar iparnak és természetesen a mezőgazdaságnak is, gépeket és berendezéseket szállítsanak. ugyanakkor az angolok is szívesen vásárolnak a magyar ipartól.

szívügyemnek tekintem az idegenforgalom fejlesztését is. tény az, hogy nyugat-európa ma már túlszűfolt s az angol turisták szívesen ismerkednének új tájakkal, új országokkal, olyan helyeket keresnek, ahol szakszerűen fogadják őket, szívesen látják vendégül. Magyarország szép tájaival, idegenforgalmi értékeivel vonzza az angol turistákat. e turistaforgalom fejlesztésében igyekszem magam is hatékonyan közreműködni - fejeződött be a nyilatkozat. /mti/

19.45/j

-18-

kk



M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1966. május 21.

bo 1. négyszázezer magyar könyvet vásárol az ndk

i tf/tr szb fm

1966. május 21.

Irodalmunk sokasodó külföldi sikerei nyomán a corvina kiadóval ndk-beli terjesztésre 25 magyar könyvre kötötték szerződést típusában. a szóban forgó műveket - sokféle műfaji megosztásban - együttesen mintegy 400 000 példányszámban veszi át az ottani könyvkereskedelem. izelítőül néhány az érdekesebb szerződésekből:

kádár jános válogatott beszédeinek második gyűjteményes kötetére adott megrendelést a dietz verlag, s ugyanez a cég tárgyalásokat kezdeményezett kun bétáné emlékiratainak dietz-impresszummal kiadandó fordításáról.

a klasszikus magyar irodalomból folytatván a mikszáth-sorozatát az aufbau verlag a „szent péntek esernyője,, hetedik kiadásával együtt most megrendelte a „különös házasság,,-ot, és kiállításba helyezték „a vén qazember,, megjelentetését is. román józsefnek az „eposzok könyve,, című, német nyelvre fordított műve után készülében van a szerző másik munkájának, a „mitoszok könyve,,-nek német nyelvre átültetése.

az „Inyesmester szakácskönyve,, - amely a „konyhai lexikonok,, között itthon is az egyik legkeresettebb összeállítás - az ndk-ban a 13. kiadás előtt áll, s a könyvpiacra a nagykereskedelem forgalmazza. gyermekmeséket is „exportálunk,, a külföldi megrendelők egyúttal a népek mesél sorozat első két kötetét kérik, dr. ortutay gyula tollából a „kék szarvas,, és az „aranyláncon függő kastély,, című meséskönyveket, 20 000 - 20 000 példányszámban. a nagy emberek élete sorozatból dékány andrás „nagy kapitány,, és száva istván „egyedül a halál ellen,, című könyvét küldi az ndk-ba a corvina, mindegyiket 15 000-es tételben. /mti/

kk

-1-

bb 2. az utolsó sztyeppe tolna megyében

vid ká/sk szb ká

1966. május 21.

tolna megyében védetté kívánják nyilvánítani a nagydo-
rog és bikács közt elterülő nagy birkalegelőt, a kelet-
európai sztyeppék egyik utolsó maradványát hazánkban. a
bikácsi homokos, füves puszták ritka növényzetét - a magyar-
cseh-szlovák tudóscsere keretében - a közelmúltban megtekint-
tette és tanulmányozta dr. albert pilát, a prágai nemzeti
muzeum igazgatója, dr. bohus gábornak, a magyar nemzeti mu-
zeum növénytára helyettes igazgatójának kalauzolásával. a
tudós vendégek sok fényképfelvételt készítettek a növényzet-
ről, különösen a sztyepei gombákról, köztük a dr. albert
pilát által elnevezett egyik gombafajtáról, a psalliota
maskaei-ről és a dr. bohus gábor által leírt tricholoma
pannonicaról. ezeknek néhány telepe megtalálható a környé-
ken. /mti/

-. -

bb 3. június első hetében vizsgálják a marxizmus-leniniz-
mus esti egyetemén

i pr/sk szb sr

1966. május 21.

június 6-án kezdődik a vizsgaidőszak a budapesti párt-
bizottság marxizmus-leninizmus esti egyetemén. a napokban
hangzanak el az utolsó előadások, majd a konzultációs fog-
lalkozások után a központi egyetem és a tizenegy kihelyezett
kerületi tagozat csaknem 10 000 hallgatója ad számot tudásá-
ról.

a hároméves általános tagozaton ebben a félévben hétez-
ren hallgatták az előadásokat. most az elsőévesek filozófiá-
ból, a másodikévesek politikai gazdaságtanból, a végzősök pe-
dig a magyar és a nemzetközi munkásmozgalom történetéből
vizsgáznak.

a kétéves szakosított tagozat másfélezer hallgatója -,
akik előzőleg már alapos marxista képzettséget szereztek
egyéb párt- és állami oktatási formában - választott szak-
kuk ismeretanyagából tesznek osztályvizsgát. a másodikévesek-
re még egy „akadály” vár: június végén a marxizmus mind-
három ágából államvizsgát tehetnek és ebben az esetben fős-
kolai oklevelet kapnak.

/folyt.köv./

-2-

KE

bb 3. /június első... 1. folyt./- szb

marxista esztétikával, dialektikus és történelmi mate-
rializmussal ismerkedtek a hároméves művésztagozaton tanu-
ló rendezők, színművészek, dramaturgok, képző- és zenemű-
vészek.

a következő oktatási évre egyébként már lezárultak a
jelentkezések: több mint 5 000 pályázó adta be felvételt
kérő lapját. megkezdődtek a felvételi beszélgetések is
s az eredményről június 15-ig minden jelentkező értesítést
kap. /mti/

-. -

bb 4. **őz**család a páprádi vadászlakban

vid ká/sk szb ká

1966. május 21.

egész őzcsalád nevelkedik a páprádi vadászlakban,
lovás béla kerületvezető vadász és felesége pártfogásában.
három évvel ezelőtt egy magárahagyott őzgidát találtak,
amelyet felneveltek és a suta többé el sem hagyta lovasé-
kat. állandóan a ház mellett legelészik és rendszeresen
bejár az udvarba. tavaly tavasszal a háziállattá szelidült
őznek két kisgidája született, amelyek ugyancsak ott marad-
tak a ház körül, most pedig az őzcsalád újabb taggal gyara-
podott. a szép kis gida az anyjával együtt otthonosan jár-
kel az emberek között. /mti/

-. -

bb 5. a munkásörtség központi férfikara

i vt/gk szb sr

1966. május 21.

május 28-án este fél 8 órai kezdettel a zeneakadémián ön-
álló hangversenyt ad. a műsort bartók, kodály, más magyar,
továbbá neves külföldi szerzők műveiből állították össze.
a kórust révész lászló és tóth béla karnagyok vezénylik.
/mti/

-. -

-3-

KE

bb 6. hajóval szállítják az ujburgonyát budapestre

vid ká/sk szb ká

1966. május 21.

bács-kiskun megyében, ahol az idén 1500 holdon termesztik a korai rózsaburgonyát, megkezdődött a gumók szedése, a hagyományos termőterületekről, dunapataj, ordas és uszód környékéről megérkezett az első nagyobb ujburgonya szállítmány a felvásárló telepekre. a galambtojtás nagyságu ujburgonyából vasárnap már 120 mázsa jut a fogyasztókhoz. a duna-menti falvakból hajóval szállítják a primórt a fővárosba. /mti/

-. -

bb 7. Lopott autóval bedöntötte a falat - másfél évi szabadságvesztésre ítélték

i bc/gk szb zs

1966. május 21.

kirchmayer györgy, 24 éves rakodómunkás, miután alaposan felöntötte a garatra, elhatározta, hogy kocsikázni indul. bár jogosítvánnyal nem rendelkezett, a 9. kerületi dandár utcában beült az egyik ott parkírozó vállalati tehergépkocsiba, szeggel beindította a motort, majd elhajtott. a messter utcában egy álló személygépkocsinak ütközött. amikor a gubacsi uton haladt, s megközelítette a hentes utca torkolatát, elvesztette az uralmat a gépjármű fölött. felszaladt a járdára, nekiütközött a hentes utca 17. számú épület falának, s azt mintegy két és félméteres szakaszon bedöntötte. a fal mögött az ágyban egy férfi feküdt, akit az ütközés ereje a szoba közepére dobott, de szerencsére nem sérült meg. a botcsinálta vezető elfutott a baleset színhelyéről, de később visszatért, ekkor felismerték, s átadták a rendőrnél.

a központi kerületi bíróság kirchmayer györgyöt egyévi és hathónapi szabadságvesztésre ítélte és három évre eltiltotta a gépjárművezetéstől. /mti/

-. -

-4-

bb.8. nyolcvan utvonalon husz országba utazhatnak az idén a fiatalok

i di/hné n zs

1966. május 21.

nyolcvan utvonalon husz országba utazhatnak az idén a 15-30 éves fiatalok. az express ifjusági és diák utazási iroda 1966-ban a tavalyinál 3000-nel több, összesen csaknem 20 000 középiskolásnak, egyetemistának, ifjúnak nyújt lehetőséget arra, hogy megismerkedjék a szovjetunió, csehszlovákia, jugoszlávia, románia, stb. legjobb tájaival, történelmi nevezetességeivel. az ifjú „vándorok”, kérésére ebben az esztendőben valamelyest mérsékeltek a tempót; a városnézésen, kiránduláson, muzeumlátogatásokon kívül általában néhány napot pihenéssel, üdüléssel tölthetnek a csoportok tagjai. a részvételi díjat a fiatalok önéhez szabták. a 12 napos moszkva-leningrád-moszkva ut például 1900 forintba, a 11 napos moszkva-volgográd tura, amelynek részvevői öt napot töltenek a volga-menti városban és hajókirándulást tesznek a volga-don csatornán, körülbelül 2200 forintba kerül. csehszlovákiában egyebek között a magas-tátrában tehetnek ötnapos körutat az ifjú világjárók. jugoszláviában belgrád-szarajevo-dubrovnik az express-turák utvonala. bulgáriában szófiából a tengerpatra vezet a csoportok utja.

az ifjusági és diák utazási iroda minden segítséget megad a testvérvárosok, testvériskolák fiataljainak találkozóhoz is. ezenkívül több, ugynevezett nyelvyakorló csoportot szervez, amelynek tagjai tanárok vezetésével járják a szovjetuniót. az egyik ilyen csoport június 30-án indul, ungvárra s 1580 forintért mintegy két hetet tölt a verhovinai nemzetközi ifjusági táborban. egy-egy kisz-alapszervezet kérésére szakmai utakat is szerveznek. ezek részvevői munkhelyüknek, érdeklődési körüknek megfelelő üzemeket, intézeteket, stb. látogathatnak meg.

az express a nyáron - összesen 14 hatnapos turnusban - magyar középiskolások rendelkezésére bocsátja balatonaligai, balatonujhelyi és balatonföldvári üdültáborait. aligán 4-6, ujhelyen 4 ágyas szobákban, földváron pedig 4 ágyas sátrakban helyezik el a fiatalokat. a részvételi díj 210 forint. ezért napi háromszori étkezést, és sokféle kulturális és sportprogramot biztosítanak az üdülőknél.

az express-turákra a kisz-bizottságoknál, valamint az utazási irodában jelentkezhetnek a fiatalok. /mti/

-. -

le

8.25/-n

-5-

bb. 10. képestlapok nagy választékban

i kf/kf/ki/gy/cz

1966. május 21.

a fővárosi papír- és írószerszámkereskedelmi vállalat 150 boltjában jelenleg másfél-kétmillió különféle képestlap közül válogathatnak a vevők. különösen népszerű a vállalat képestlap szaktoltja a népköztársaság utján. itt az ország valamennyi nevezetesebb helyéről készült képestlap megvásárolható. kelendő a boltokban a budapest nevezetességeit ismertető cityvox hanglemez-lapok. ezek 30 változatban, magyar, német, angol és francia nyelven készültek, s rövidesen balatoni felvételekkel, valamint csehszlovák és orosz nyelvű lapokkal bővül a választék. hazánk tájképeit 220 féle colorvox hangos levelezőlapon küldhetik ismerőseiknek a hazai és a külföldi turisták. az igényekhez igazodva három budapesti és 5 vidéki dia-film sorozatot is forgalomba hoz a papírkereskedelem. a boltokban egyébként 30-40 féle börszavart - a budapestieken kívül síófokit, nagyvászonyit, hévizit, kőszegit, lillafüredit, balatonit, stb. - és emlékjelvényeket is találnak az érdeklődők. a szabadság szállóban a képestlap bolt kirendeltséget nyitott, s így a szálló vendégei „házon belül”, vásárolhatják meg a hazánk nevezetességeit ábrázoló képestlapokat./mti/

bb. 11. röntgenezik a hajót

vid hné/szf/gy/cz

1966. május 21.

baján a folyam szabályozó és kavicskotró vállalat hajókészítő üzemében vízre bocsátáshoz készítenek elő egy óriásuszályt. a 60 méter hosszú, 10 méter széles hajó gépi berendezését a vizen szerelik majd fel. ezt megelőzően a hajóttestet különleges röntgenkészülékkel „minősítik”, felvételeket készítenek a hegesztésekről, az úgynevezett varratokról, hogy meggyőződjenek róla, megbízhatók-e. az óriásuszályt a folyami kavics, partrarakásánál használják. kanalas rakodószalagjával óránként 300 köbméter sódert raknak majd ki a teherhordó uszályokról./mti/

8.30/-n

-6-

bb. 9. pest legmagasabb lakóházai épülnek fel a köztársaság térenél

is sb/tné/ki/gy/cz

1966. május 21.

a pesti épületrengetegben eddig kilencemeletesnél magasabb lakóházat nem adtak át az építők. az első 11 emeletes lakóházat most építik a 44-es építőipari vállalat dolgozói a köztársaság tér és a luther utca sarkán. az utolsó emelet munkáit végzik, s így hamarosan tető alá kerül a ház. ez az épület most pest legmagasabb lakóháza, de nem sokáig, mert az építkezés műszaki dolgozói megkezdték már annak az 51 méter magas toronyháznak építési előkészületeit is, amely öt emelettel előzi meg majd a luther utcai házat. a legmagasabb pesti lakóház címének legközelebbi várományosa tehát 16 emeletes épület, amely ugyancsak a köztársaság térenél, a népszínház utca sarkán épül fel. a budapesti városépítési tervező vállalat dolgozóinak műszaki tervei szerint a népszínház utca felől hatemeletes épület szárny csatlakozik majd a toronyházhoz. összesen 105 öröklakás lesz a két épületrészben. a hatemeletes szárnyban főleg háromszobás, a toronyépületben pedig elsősorban kétszobás modern lakások épülnek. a vasbetonváz magas lakóházat előreláthatóan 1968 második felében adják át az építők./mti/

bb. 12. hordozható kertészeti melegágy - csak műanyagokból

i ie/ká/gy/la

1966. május 21.

hordozható fóliaágyat készítettek a kertészeti és szőlészeti főiskolán a már széles körben elterjedt fólia alatti zöldségtermesztés további korszerűsítésére. ennek a termelési módszernek a beépített melegágyi üveglakokkal szemben éppen az az egyik előnye, hogy a fóliatakarót folyamatosan át lehet helyezni a már kiültetett, s az időny szerint soronkövetkező növények fölé. az áthelyezés azonban viszonylag bonyolult és munkaigényes folyamat - az új típusú fóliaágygal most ezt egyszerűsítették.

a fóliaágyak eddigi nehéz fémvázat pvc-csőből készült kerettel helyettesítik, s az üveglakok pótlására már eddig is használt polietilén-fóliát műanyag-csipeszekkel erősítik rá. egy 15 méter hosszú melegágy teljes súlya - kerettel és fóliával együtt -, mindössze 35 kilogramm, s 2-3 ember egyetlen mozdulattal bármikor a kívánt területre helyezheti.

az új pvc-keret további előnye, hogy egyúttal öntözőberendezésül is szolgál. az öntözővizet egyszerűen átvezetik a keret középső merevítőbordáján, amelyet néhány helyen átlukasztottak és szórófejekkel szereltek fel./mti/

8.35/-n

-7-

9 10 80

bb. 15. talajviz károsít a kiskunsági barackosokban

vid ká/sk/gy/La

1966. május 21.

a duna-tisza közén a több mint 150 000 holdat borító belviz - a legelők kivételével - már majdnem mindenütt felszáradt. a talaj vízszintje azonban még mindig 1-1,5 méterrel magasabb a szokottnál. a magas talajviztől „befulladt”, gyümölcsfák most, a felmelegedés után hervadnak le. a kecskeméti környéki barackosokban helyenként, így orgovány határában a fiatal fák 20-25 százaléka pusztult el. a kajszibarackon kívül az őszibarack, a meggy, a cseresznye, sőt helyenként az alma is megsínylette a vízbőséget. a károk felmérése megkezdődött./mti/

..

bb. 16. a kisebb területről is meglesz a tervezett cukorrépa mennyiség békés megyében

vid ká/sk/gy/La

1966. május 21.

békés megye termelőszövetkezeteiben a nagyarányú belviz miatt nem sikerült a tervezett területen elvetni a cukorrépát. ennek ellenére a közös gazdaságok vállalták, hogy a kisebb területről is betakarítják a tervezett cukorrépa mennyiségét. gondoskodtak a megfelelő növényvédelemről, műtrágyáról, a sarabólast, egyelést időben befejezték, sőt a legjobb táblákon már a mélykapálás is megtörtént. többhelyütt, így a füzesgyarmati vörös csillag tsz-ben olyan dusak a répalevelek, hogy teljesen beborították a földet. ez az egyetlen termelőszövetkezet legalább 1 200 vagon cukorrépát szándékozik átadni a gyárnak. számos termelőszövetkezet - ahol az elmúlt években már tulszárnyalták a 200 mázsás átlagot - most legalább 250 mázsás termés-hozam elérésére törekszik. a pártkongresszus tiszteletére indult versenynek is egyik célja a cukorrépa terméshozamának emelése./mti/

..

bb. 17. új középület ózdon

vid hné/szf/gy/cz

1966. május 21.

Ózdon, hatmillió forint költséggel új, modern középületet építenek. a háromemeletes épület már tető alatt van, s a belső szakipari munkákat végzik benne. a terv szerint a nyár végén átadásra kerülő létesítményben kap majd helyet a nemzeti bank helyi fiókja, a járásbiróság, s kialakítanak benne öt korszerű lakást is./mti/

..

8.40/-n

-8-

9⁵⁰ 30

le

bb. 13. modern heverők fűzfavesszőből - háziipari ujitók
csongrádon

vid/hné n szf

1966. május 21.

a csongrádi háziipari szövetkezet iparművészeti tervezői az utóbbi időben számos lakberendezési újdonságot készítettek. ilyen például a modern vonalú fűzfavessző-garnitúra, amelynek fotelleit színes műbőrrel kárpitozzák. az idén már 6000 ilyen fotelt és 3000 asztalt készítenek. a külföldre szállított fotelok lábait lecsavarhatók, hogy szállítás közben ne foglalják a helyet.

ujítás a fűzfavesszőből kötött heverő, amelynek fekvő felületére háziszőttessel bevont vastag habszivacsot helyeznek. a tetszetős butordarabot a találmányi hivatal mintavédelemben részesítette. izraelben és angliában már érdeklődtek iránta.

a szövetkezet másik ujitása, a perzsatorontáli szőnyeg is rövid idő alatt egész Európában sikert aratott „csongrádi szőnyeg”, néven. az idén már csaknem 9000 négyzetmétert készítenek belőle, nagyrészt exportra. a cikkek iránt növekvő érdeklődés mutatja, hogy az idén 21 és félmillió forint értékű terméket készítenek, 4 millió forint értékével többet, mint tavaly./mti/

..

bb. 14. kábeldob terven felül csehszlovák megrendelésre

vid/lk n szf

1966. május 21.

a balassagyarmati fémipari vállalat a budapesti kábelgyárral együttműködve a múlt évben kábeldobok gyártását kezdte meg. nemrég a csehszlovákiából is kapott megrendelést 1800 kábel-dobra, a transelektro külkereskedelmi vállalat útján. a csehszlovák megrendelést terven felül, kongresszusi felajánlásként vállalták a balassagyarmatiak.

a napokban meglátogatták a vállalatot a csehszlovák strojimport külkereskedelmi vállalat képviselői és az első szállítmányok tapasztalatai alapján további ötszáz kábeldob gyártását kérték.
/folyt.köv./

8.45/-n

-9-

9⁵⁰ 30

le

bb.14./ kábeldob terven felül...1. folyt./ n

a fémipari vállalat vezetői a dolgozók megkérdezése után bejelentették, hogy az újabb rendelést is elkészítik, s így a kongresszusi versenyben összesen kétezerháromszáz kábeldobot gyártanak soronkívül csehszlovák megrendelésre./mti/

..

bb.18. a pártkongresszus tiszteletére: egy tonnával jobb teljesítményt értek el a gépesített frontfejtésekben a tatabányai bányászok

vid/hné n szf 1966. május 21.

a tatabányai bányák dolgozóinak egyik értékes kongresszusi felajánlása a termelékenység terv túlteljesítése.

több év tapasztalata bebizonyította, hogy a frontfejtésekben érik el a legnagyobb termelékenységet. ezért a műszaki dolgozók elhatározták, úgy járulnak hozzá a pártkongresszus tiszteletére kibontakozott munkaverseny sikeréhez, hogy növelik a nagykapacitású, széleshomlokú, koncentrált frontfejtések számát. a szétszórt, gyengébb teljesítményt nyújtó kamrafejtéseket viszont csökkentik. tavaly az egész széntermelésnek még csak 32 százaléka került ki frontfejtésből a többi kamrafejtések adták. az idén áprilisban és májusban felszínre küldött szénnek már 51 százalékat a frontok biztosították. ilyen kedvező arányra még nem volt példa a szénmedencében.

a tröszt statisztikai osztálya összehasonlító kimutatást készített a kamra, illetve frontfejtések termelékenységéről. eszerint a frontokban dolgozók műszakonkénti fejteljesítménye átlagosan egy tonnával felülmulta a kamrafejtésekben elért eredményeket.

a tatabányai bányákban most további erőfeszítéseket tesznek a korszerűbb művelési forma kiterjesztésére. az év végéig az össztermelés 56 százalékat akarják frontművelésből biztosítani /mti/

..

le

8.48/-n

-10-

955-30

bb.20. százezer kiló földiepret hűtenek svéd exportra békéscsabán

vid/ká n sk 1966. május 21.

néhány évvel ezelőtt a szabadkigyósi tangazdaságban kísérletképpen svédországból importált különleges zamatu, bőtermő földieper fajtákat ültettek. az északi államból érkezett földieper igen jól bírta a körösvidék talaj- és éghajlati adottságait, s bő termést hozott. azóta füzesgyarmaton, tótkomlóson, dobozon, ujkigyóson, s több más termelőszövetkezetben nagyüzemi epreséket telepítettek e fajtákkal. a szabályos alaku, kellemes illatu, zamatos eper a szállítást is jobban bírja, mint a magyar fajták. a szedés mindenütt megkezdődött. a békéscsabai hűtőházban, - ahol a svédországból importált gyorsfagyasztó berendezés segítségével mélyhűtik a gyümölcsöt- 100.000 kiló földiepret készítenek elő svéd exportra. a cukrozott epreséket negyedkilós dobozokba csomagolják, s kamionokkal szállítják a skandináv államba./mti/

..

bb.19. folytatják a pécsi székesegyház restaurálását - korszerűsítik a hangosító, a szellőztető, és világítási berendezéseket

vid/lk n ki 1966. május 21.

ismét munkához láttak a világhírű pécsi székesegyház restaurátorai, akik negyedik éve javítják a sokévszázados épület kopott, sérült falait, festményeit. a külsejében már megfiatalodott dóm most belül szépül. tavaly a 70 méter hosszú főhajó ujult meg, az idén a két oldalhajót állítja helyre, konzerválja bicskei karle jános festőművész, valamint három pécsi díszítőfestő. ecsetjük nyomán ismét eredeti szépségben pompázna majd a két neves német festő, andrea/umlaut/károly és beckerath mór múlt század végén készített alkotásai, továbbá a dusan aranyozott ornamentika. a j őszt végéig több mint másfél-ezer négyzetméter falfelületet restaurálnak, aminek körülbelül fele művészi munka.

/folyt.köv./

le

8.52/-n

-11-

10-80

bb.14./ kábeldob terven felül...1. folyt./ n

a fémipari vállalat vezetői a dolgozók megkérdezése után bejelentették, hogy az újabb rendelést is elkészítik, s így a kongresszusi versenyben összesen kétezerháromszáz kábeldobot gyártanak soronkívül csehszlovák megrendelésre./mti/

..

bb.18. a pártkongresszus tiszteletére: egy tonnával jobb teljesítményt értek el a gépesített frontfejtésekben a tatabányai bányászok

vid/hné n szf 1966. május 21.

a tatabányai bányák dolgozóinak egyik értékes kongresszusi felajánlása a termelékenység terv túlteljesítése.

több év tapasztalata bebizonyította, hogy a frontfejtésekben érik el a legnagyobb termelékenységet. ezért a műszaki dolgozók elhatározták, úgy járulnak hozzá a pártkongresszus tiszteletére kibontakozott munkaverseny sikeréhez, hogy növelik a nagykapacitású, széleshomlokú, koncentrált frontfejtések számát. a szétszórt, gyengébb teljesítményt nyújtó kamrafejtéseket viszont csökkentik. tavaly az egész széntermelésnek még csak 32 százaléka került ki frontfejtésből a többi kamrafejtések adták. az idén áprilisban és májusban felszínre küldött szénnek már 51 százalékat a frontok biztosították. ilyen kedvező arányra még nem volt példa a szénmedencében.

a tröszt statisztikai osztálya összehasonlító kimutatást készített a kamra, illetve frontfejtések termelékenységéről. eszerint a frontokban dolgozók műszakonkénti teljesítménye átlagosan egy tonnával felülmulta a kamrafejtésekben elért eredményeket.

a tatabányai bányákban most további erőfeszítéseket tesznek a korszerűbb művelési forma kiterjesztésére. az év végéig az össztermelés 56 százalékat akarják frontművelésből biztosítani /mti/

..

le

8.48/-n

-10-

955 30

bb.20. százezer kiló földiepret hűtenek svéd exportra békéscsabán

vid/ká n sk 1966. május 21.

néhány évvel ezelőtt a szabadkígyósi tan gazdaságban kísérletképpen svédországból importált különleges zamatu, bőtermő földieper fajtákat ültettek. az északi államból érkezett földieper igen jól bírta a körösvidék talaj- és éghajlati adottságait, s bő termést hozott. azóta füzesgyarmaton, tótkomlóson, dobozon, ujkígyóson, s több más termelőszövetkezetben nagyüzemi epreseket telepítettek e fajtákkal. a szabályos alakú, kellemes illatú, zamatos eper a szállítást is jobban bírja, mint a magyar fajták. a szedés mindenütt megkezdődött. a békéscsabai hűtőházban, - ahol a svédországból importált gyorsfagyasztó berendezés segítségével mélyhűtik a gyümölcsöt- 100.000 kiló földiepret készítenek elő svéd exportra. a cukrozott epret negyedkilós dobozokba csomagolják, s kamionokkal szállítják a skandináv államba./mti/

..

bb.19. folytatják a pécsi székesegyház restaurálását - korszerűsítik a hangosító, a szellőztető, és világítási berendezéseket

vid/lk n ki 1966. május 21.

ismét munkához láttak a világhírű pécsi székesegyház restaurátorai, akik negyedik éve javítják a sokévszázados épület kopott, sérült falait, festményeit. a külsejében már megfiatalodott dóm most belül szépül. tavaly a 70 méter hosszú főhajó ujult meg, az idén a két oldalhajót állítja helyre, konzerválja bicskei karle jános festőművész, valamint három pécsi díszítőfestő. ecsetjük nyomán ismét eredeti szépségben pompázna majd a két neves német festő, andrea/umlaut/károly és beckerath mór múlt század végén készített alkotásai, továbbá a dusan aranyozott ornamentika. az ősz végéig több mint másfélszáz négyzetméter falfelületet restaurálnak, aminek körülbelül fele művészi munka.

/folyt.köv./

le

8.52/-n

-11-

10 30

bb.19./ folytatják a pécsi...1. folyt./ n

ezekben a hetekben gyakori esemény a székesegyházban a különféle szakágazatu mérnökök „konziliuma”, is, amelynek az a célja, hogy a lehető legjobban összehangolják a szellőztetés, a világítás és a hangosítás korszerűsítésének munkáit. a közel-múltban fontos kísérleteket is végeztek a mérnökök. így például az elektroakusztikai gyár szakembere próbahangosítással vizsgálta a hangszórók elhelyezését. műszeres vizsgálatokkal mérték a levegő páratartalmát is. az adatok figyelembe vételével oldják meg a szellőztetést, hogy elejét vegyék a restaurált festmények károsodásának, pergésének. felújítják a székesegyház villamosvezeték-rendszerét is, megvilágítják a templom belső terének ma még homályban rejtőző szépségeit.

a székesegyház belső restaurálása jövőre, a kápolnák felújításával fejeződik be./mti/

bb.21. bevált a pécsi szőlőművelő gép - megkezdték a sorozatgyártását

vid/ká n sk 1966. május 21.

a mecsek déli lejtőjén - különböző terepen és talajon - kipróbálták azt az önjáró szőlőművelő gépet, amelyet vörös géza pécsi technikus kisiparos, szőlősgazda szerkesztett. a bemutatóra meghívott szakemberek kedvező véleményt adtak a gépről és ennek nyomán most megkezdődött a sorozatgyártása. ebben az évben 15 darabot készítenek. a gép súlya 45 kilogramm és 125 köbcentiméteres motor hajtja, kezeléséhez nem kell különösebb előképzettség. kivált képpen a szőlők talajmunkáihoz nyújt nagy segítséget a gazdáknak. az ügyes géppel naponta két-három holdat lehet megművelni, meredek lejtésű, köves talaju szőlőkben is. a kapák, a talaj minőségének megfelelően cserélhetők./mti/

bb.25. új idomgyártó gép a nyergesujfalui eternit művekben

vid/tné n szf 1966. május 21.

a nyergesujfalui eternit művekben az utóbbi években jelentősen növelték a lefolyócsövek gyártását. nem haladt azonban az ugyyszolván egyedi termelésen alapuló sokféle összekötő idom előállítására. tavaly egy új idomgyártó gépet helyeztek üzembe. az olasz berendezés a műanyagiparban ismert fröcsöntés elvén működik. a dolgozók kiválóan elsajátítják a gép kezelését. mivel működése egyszerű, s több műveletet kihagy az eddigi műveletek közül, duplájára növekedett a termelékenység. tizenkét féle „t”, darabot és elágazást gyártanak a berendezéssel. napi nyolc-százat termelnek vele és így teljesen megszűnt az összekötő idomcsóhiány./mti/

8.58/-n

-12-

10-30

bb. 22. süttői és tardosi mészkővel újítják fel bécs műemlék épületeit
vid tné/szf/gy/cz 1966. május 21.

a tardosi és a süttői kőbányákból több európai fővárosba szállítanak fehér és vörös mészkövet. az idén 400 köbméter nyerskővet exportálnak többek között nyugat-németországba, olaszországba és belgiumba. ujabban egy osztrák céggel kötöttek megállapodást. az osztrák főváros műemlék épületeit tardosi és süttői kővel akarják felújítani. bécsben ugyanis sok középület díszítő elemeit az osztrák - magyar monarchia idején süttői és tardosi vörös meg fehér mészkőből készítették. a nagyarányú felújításhoz három és fél tonnás tömböket küldenek a hírneves kőbányákból bécsbe./mti/

bb. 23. hatmillió forint kedvezményes építkezési kölcsön pedagógusoknak tolnában
vid hné/szf/gy/cz 1966. május 21.

tolna megyében 39 pedagógus kapott mintegy hatmillió forint kedvezményes lakásépítési kölcsönt a pénzügyminisztérium és a művelődésügyi minisztérium új rendelete értelmében. a kamatmentes pénzkölcsönből azokban a községekben építtettek maguknak otthont a nevelők, ahol nincsen állami vagy szövetkezeti lakásépítkezés.

a kedvezményes kölcsön juttatásánál főleg a pedagógusházaspárok, a családfenntartó, a többgyermekes, továbbá a falun letelepenni kívánó fiatal nevelők igényét vették figyelembe. a társasház-építési kérelmeket is előnyben részesítették. az építkezéseket megyeszerte megkezdték, s még ebben az évben mintegy 35 pedagóguslakás készül el a tervek szerint, a többi pedig jövőre épül fel./mti/

bb. 24. baromfikombinát - évi egymillió tenyésztőjás előállítására
vid ká/sk/gy/la 1966. május 21.

a következő években a sátoraljaujhelyi új erő termelőszövetkezet látja el a bodrogköz, a hegyköz, valamint a sátoraljaujhelyi járás közös és háztáji gazdaságait nagyhozamu, nemesített baromfi-fajtákkal. a szövetkezetben több mint 10 000 000 forintos beruházással felépült a korszerű baromfikombinát. a tiz épületből álló új létesítményben évente egymillió tenyésztőjást, továbbá 800 000 étkezési tojást állítanak elő és 70 000 tenyészcsirkét nevelnek fel. az új telepről már ebben az évben 700 000 tenyésztőjást és 50 000 - 60 000 new-hampshirei csirkét szállítanak a közös gazdaságoknak. jövőre megkezdik a gödöllői kisállattenyésztő kutató intézetben nemesített g 33-as hibridfajta szaporítását és értékesítését./mti/

9.05

- 13 -

1030

Je

bb. 26. visszaérkeztek nagysikerű algériai vendégszereplésük-
ről a néphadsereg művészei

t vt/gg/gy/bs

1966. május 21.

Szombaton visszaérkezett budapestre nagysikerű algériai vendégszerepléséről a magyar néphadsereg művészegyüttesének harminctagu csoportja: a népi zenekar, a tánckar és kottári olga, az együttes énekszólistája. afrikai földön ezuttal először vendégszerepeltek, s adtak izelítőt a magyar népzeneből, népdalokból és táncokból. három-három alkalommal mutatták be műsorukat constantine-ben, valamint algírban. megérkezésük a ferihegyi repülőtéren elmondták a művészek, hogy az együttes algériában mindenütt nagy szeretettel fogadták és meleg ünneplésben részesítették./mti/

.-.

bb. 27. közlekedési balesetek

t fe/sk/gy/bs

1966. május 21.

rákoskeresztúron, a jászberényi úton, árvai lászló 24 éves asztalossegéd, figyelmetlenül előzött motorkerékpárjával és elütötte a kerékpárján haladó ifju turcsán mihály 10 éves iskolai tanulót. turcsán mihályt a kórházba szállították. árvai lászló a baleset színhelyéről segélynyújtás nélkül elhajtott. a rendőrség a gázoló motorkerékpárvezetőt őrizetbe vette.

a xii. kerületben, a városmajor utcán, kocsi lászló, 44 éves gépkocsivezető személygépkocsijával szabálytalanul tolatott és összeütközött egy motorkerékpárral, amelyet arató györgyné, 54 éves vegyész vezetett. az asszonyt súlyos sérüléssel szállították kórházba. kocsi lászló ellen a rendőrség megindította az eljárást.

a vii. kerületben, a baross tér és a bethlen gábor utca torkolatánál kaszala józsefné, 49 éves takarítónő, budapesti lakos tilos jelzésnél ment át az uttesten és egy személygépkocsi elütötte. az asszonyt súlyos sérüléssel szállították kórházba.

a xiii. kerületben a váci ut és a csavargyár utca torkolatánál weisz gyuláné, 73 éves nyugdíjas, egy mozgásban levő 55-ös villamosról lelépett és súlyosan megsérült./mti/

.-.

10.59/-n

1142-4

-14-

bb.28. corneliu manescu budapestre érkezett

n bs

1966. május 21.

corneliu manescu a román szocialista köztársaság külügyminisztere és felesége prágából hazatérőben budapestre érkezett. corneliu manescu péter jános külügyminiszter vendégeként a hét végét magyarországon tölti./mti/

11.16/-n

.-.

bb.29. sztereofilme, hangszórós fotelek - hanglemezbolt nyílt a lenin köruton

t kf/sk n ki

1966. május 21.

a lenin körut 81. szám alatt rendezte be átalakított, legkorszerűbb hanglemezboltját a fővárosi butor-, hangszer- és játékaru kiskereskedelmi vállalat.

az átépítés során kétszeresére bővítették a régi üzletet, amely a hanglemezeken kívül lemezjátszót, magnetofont, lemeztárolót, szalagokat is árúsít. a modern bolt szolgáltatásai egyedülállóak a hanglemez-kereskedelemben. a vevők szépen berendezett kis sztereo-próbafülkékben hallgathatják meg a legjobb hangminőségű lemezeket.

a sok újdonsággal, komplett opera és szimfónikus művek lemezeivel, nyelvleckékkel, komoly- és könnyűzenei, magyar népdal, tánc- és meselemezekkel gazdagon ellátott boltot szombaton délelőtti nyitották meg./mti/

11.24/-n

.-.

bb. 30. a budapesti ügyvédi kamara közgyűlése

t bc/gk/gy/bs

1966. május 21.

a budapesti ügyvédi kamara szombaton tartotta évi rendes közgyűlését.

a közgyűlésen részt vett és felszólalt dr. nezvál ferenc igazságügyminiszter is.

dr. kárpáti lászló elnöki megnyitója után a kamara elnökségének beszámolóját dr. gárgyán tiber főtítkár terjesztette elő. a beszámoló foglalkozott azokkal a feladatokkal, amelyek a szocialista törvényesség érvényesítésében a bírák és az ügyészek mellett az ügyvédekre hárulnak, majd az elnökség elmúlt évi tevékenységéről, szervezeti kérdésekről szólt.

a beszámolót élénk vita követte./mti/

.-.

11.55/-n

-15-

13-305

Je

bb.33. vita az országos településhálózat-fejlesztési tervéről

k sb/sk n ki 1966. május 21.

a magyar tudományos akadémia településtudományi bizottsága és a magyar urbanisztikai társaság a hét végén vitát rendezett, amelyen a szakemberek megvitatták az országos településhálózat-fejlesztési terv alkalmazásának eddigi tapasztalatait és a további teendőket. az építésügyi minisztérium képviselőjében dr. perényi imre miniszterhelyettes felhívta a figyelmet arra, hogy a társadalmi fórumok sokat tehetnek a településhálózat-fejlesztési terv megvalósításáért. hangsúlyozta, hogy csak a tényleges gyakorlattal összehangolt tudományos kutatómunka lehet a sikeres településfejlesztés alapja. ezért szükséges később is hasonló vitákat tartani, hogy a tapasztalatokat hasznosíthassák a településfejlesztési-urbanisztikai munkában./mti/

..

bb.37. egészséges vizet ihatnak a mohácsiak - bekapcsolták az első lakásokat az új vízhálózatba

vid/gk n bs 1966. május 21.

mohács mellett ott hömpölyög a duna, a folyóparti város mégis állandó ivóvízhiánnyal küzdött. különösen tavaly, a nagy árveszély idején vált kritikussá a helyzet, amikor a közutas ivóvízellátás teljesen megbénult. még tartott az árveszély, amikor a mecseki ércbányászok felajánlották segítségüket, s nagyteljesítményű gépeikkel hozzáláttak a város határában egészséges vizű, mély karsztkutak furásához. kiépült a hat kilométer hosszú távvezeték. felállítottak egy negyven méter magas, száz köbméter hidroglobuszt. a lakott területen pedig 36 kilométeres vízvezetékot helyeztek el, amelyről nyolcvan kökutat nyitottak. mohács utcáinak nyolcvan százalékát hálózta be az új vízvezetékrendszer.

szombaton elérkezett a régvárt esemény: megkezdődött a városi vízszolgáltatás. elsőként az árvízkárosult családoknak épült emeletes panelházakat kapcsolták a vízvezeték-hálózatra.

további program a viztorony és a végleges vízkivételi mű fölépítése. a harmadik ötéves terv végére teljes lesz mohács jó ivóvízellátása./mti/

13.07/-n

13⁴⁵ Be

..
-16-

le

bb.31. virágkompozíciók bemutatója a technika házában

t ie/n ká n 1966. május 21.

az ország legjobb virágkötői versenyzetek szombaton délután előtt a technika házában. a 15 résztvevőnek egyenként négy - 3 előírt és 1 szabadon választott - feladatot kellett megoldania munkájukat szakemberekből álló zsűri értékelte: az öt első helyezett vesz majd részt magyarország képviselőjében az erfurti nemzetközi kertészeti kiállításon szeptemberben sorra kerülő virágkötészeti versenyen.

a hazai minősítő verseny eredményéből nyilvános bemutatót is rendeztek a nagyközönség részére. a 60 virágkompozíció sokféle kötészetű műfajt képvisel, de a koszorúk, virágkosarak, menyasszonyi és egyéb csokrok mellett legnagyobb számban a modern lakások korszerű virág-diszei láthatók. ezek nagyrésze a néhány szál virág izléses elrendezésével is igen mutatós virágtál, de több versenyző érdekes vonalú fagyókereken, mohába ágyazva helyezte el a virágokat.

a virágkötészeti bemutató szombaton 18 óráig, vasárnap 9 és 18 között díjtalanul tekinthető meg a technika háza kupola-termében./mti/

..

bb.32. jugoszláv vendéglátóipari küldöttség zala megyében

vid gk n szf 1966. május 21.

déli szomszédunkkal, jugoszláviával való idegenforgalmunk erőteljes növekedése szükségessé tette, hogy a két ország szakemberei kölcsönösen tanulmányozzák egymás vendéglátóiparát. szombaton 38 tagú jugoszláv vendéglátóipari küldöttség érkezett zala megyébe. megtekintik a nagykanizsai és a zalaegerszegi szállodákat, éttermeket./mti/

..

bb.34. pályázat a velencei-tó északi üdülőterületének rendezésére

k sb/sk n ki 1966. május 21.

az építésügyi minisztérium és a velence-tavi intéző bizottság tervpályázatot hirdet a velencei-tó északi üdülőterületének rendezésére, kialakítására. a pályázati kiírást már átvehetik az érdeklődők az építésügyi minisztérium településfejlesztési főosztályán és a kész terveket ugyanide kell eljuttatni - kizárólag postán - legkésőbb szeptember 19-ig. a bíráló bizottság október 20-ig hirdeti ki a pályázat eredményét. a pályaművek díjazására és megvásárlására összesen 155.000 forintot irányoztak elő./mti/

13.00/-n

..

13.-

13⁴⁵ Be

- 17 -

le

bb. 36. időjárásjelentés

gk/gy/bs

1966. május 21.

a meteorológiai intézet jelenti szombaton délben:

változékony idő

a szovjetunió európai területének legnagyobb részén anticiklon helyezkedik el, így ott általában kevés a felhő, száraz az idő. európa többi részein az atlanti-óceánról áramló hűvösebb, nedvesebb levegő okoz változón felhős, helyenként esős, szeles időjárást.

hazánkban pénteken a nyugati megyékben 3-5, máshol 6-12 órán keresztül sütött a nap. főként a délutáni órákban többfelé keletkeztek záporok, zivatarok. balassagyarmatról jégesőt is jelentettek. a lehullott eső mennyisége kecskeméten és vásárosnaményban elérte a 6, nagyörösön a 7, nagykátán pedig a 8 millimétert. napközben a hőmérséklet 20-26 fokra emelkedett.

ma hajnalban az ország területén 7 és 16 fok között mindegyféle hőmérsékleti érték előfordult. ma országszerte változón felhős az idő, a délelőtti órákban egyes helyekről kisebb esőket jelentettek.

budapesten pénteken a hőmérséklet napi középértéke 18,9 fok volt, a sokévi átlagnál 2,2 fokkal magasabb.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 19 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 765 milliméter, alig változik.

a balaton vizének hőmérséklete siófoknál 19 fok.

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, helyenként kisebb eső, zivatar. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 7-12, legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 18-23 fok között.

a duna vízállása budapestnél 384 centiméter./mti/

13.20/-n

-18-

13⁴⁵ Be

bb. 35. tízezredik látogatóját fogadta a salgótarjáni föld alatti bányamúzeum

vid/gk n szf bs

1966. május 21.

egy éve avatták fel az ország egyetlen föld alatti bányamúzeumát salgótarjában. a hét végén már a tízezredik látogatóját fogadta a szénbányászati múzeum és jelenét bemutató múzeum. a jubileum alkalmából a nógrád megyei idegenforgalmi hivatal és a nógrádi szénbányászati tröszt igazgatósága bányászlatudomány és nógrádi utikatalauzzsal ajándékozta meg a hét végét Nógrádban töltő budapesti márvány utcai általános iskola harminc-ötven évfordulójára.

bb. 38. lengyel kereskedelmi gépkiállítás nyílt a rudas lászló utcában

t kf/kf n ki

1966. május 21.

a műföld rudas lászló utcai mintatermében a lengyel és a magyar belkereskedelmi minisztérium kereskedelmi és vendéglátóipari gépkiállítást rendezett. a kiállítást szombaton délelőtt edward sznajder lengyel belkereskedelmi miniszter és tausz jános belkereskedelmi miniszter ünnepélyesen nyitotta meg. ott volt a megnyitón a dr. stefan jedrychowski a lengyel állami terhelési elnököknek vezetésével a hazánkban tartózkodó lengyel kormány-küldöttség, valamint frantisek ruzicka csehszlovák belkereskedelmi miniszterhelyettes.

a kiállításon mintegy 80 kereskedelmi és vendéglátóipari berendezést, automatát mutatnak be. kiállítottak egyebek között szűrhető, könnyen mozgatható, billenő, elektromos pecsenyesütőt, amely automatikus hőmérséklet szabályozással akadályozza meg a túlmelegedést. érdekes az óránként 500 kilogramm burgonyát, zöldséget tisztító, ugyanacsak automata berendezés. kereskedelmünk vezetőinek különösen a kis helyen elférő, elsősorban bisztrókban, eszpresszóban használható, automata mosogatógép tetszett, amelyből hatvanöt rendeltek. ugyancsak sikert aratott a nálunk nem gyártott, s a hányóknak számító - s éppen a magyar kívánságoknak megfelelően kialakított - félautomata sonkaszeletelő. ebből a kézi gépből évente 500 kerül majd a magyar üzletekbe, a nagyüzemi, 150 literes, magashyomású „kukta”, üstből pedig évenként kétszázat kér a kereskedelem a lengyel partnertől.

/folyt. köv./

13.25/-n

-19-

13⁵⁰ Be

bb. 38./ Lengyel...1. folyt./ n

a kiállítás célja, hogy elősegítse a két ország kereskedelmi gépgyártásnak összehangolását, s a kereskedelmi gépcseréket, a magyar kereskedelem ősszel varsóban viszonzza a lengyel gépkiállítást./mti/

..

bb.40. rendőrségi felhívás

fe/j n fm 1966. május 21.

a rendőrség súlyos bűncselekmény elkövetése miatt körözi tóth Lajos 49 éves kovácssegédet, kistokaji lakost. személyleírása: 165 centiméter magas, egyenes testtartású, széles vállú, haja mindkét halántékán ősz. különös ismertetőjelei: arcának jobb oldalán lencse nagyságú, jobb mutatóujjának felső részén vágástól eredő forradás látható, középső ujjának első perece hiányzik. ruházata: zöld színű, apró fehér kockás mintás nyári öltöny, színes csikos ing, barna félcipő. a rendőrség kéri mindazokat, akik ismerik tóth Lajos tartózkodási helyét vagy nyilvános helyen felismerik, értesítsék a legközelebbi rendőri szervet./mti/

..

bb.41. ballagtak a végzős hallgatók az építőipari és közlekedési műszaki egyetemen

t fe/j n fm 1966. május 21.

az építőipari és közlekedési műszaki egyetem 470 végzős hallgatója szombaton bucsuzott az alma matertől. az ünnepség a fiatalok ballagásával kezdődött, majd az egyetem aulájában gyűltek össze, ahol dr. hazai István rektor és dr. csanádi György közlekedés- és postaügyi miniszter mondott beszédet. a kisz szervezet jókívánságait Timár András tanársegéd tolmácsolta a jövő szakembereinek. a végzős hallgatók nevében Klausz Csaba építészmérnök-jelölt köszönte meg a tanári kar sokéves fáradozását.

az ünnepségen jelen volt Trautmann Rezső építésügyi miniszter, Antos Zoltán, az állami földmérési és térképészeti hivatal elnöke, és Dégen Imre, az országos vízügyi főigazgatóság vezetője./mti/

13.36/-n

..

le

13⁵⁵ 3c

- 20 -

bb. 39. mérlegben a tit irodalmi munkája

t tf/gk/fm/gy/cz

1966. május 21.

egy esztendő alatt a tit keretében hatezer irodalmi előadáson, lírai anketon, felolvasó szinpadi bemutatón több mint 300 000 hallgató gyarapította műveltségét, szélesítette tájékozottságát hazai literatúránkban és a világirodalomban - állapították meg a tit irodalmi és nyelvészeti országos választmányának szombati plenáris ülésén, amelyen a megyei szakosztályok 1965. évi munkáját értékelték, a Kossuth-klubban tartott tanácskozást dr. Karóds László professzor, a választmány elnöke nyitotta meg, a beszámolót Pataky László titkár terjesztette elő.

a jelentésből kitűnt, hogy az érdeklődők a legkülönbözőbb témakörökkel és korszakokkal ismerkedhettek meg a tit-rendezvényeken: szó esett klasszikus íróinkról, a XIX. század s a jelenkor prózájáról és poéziséről, foglalkoztak az orosz klasszikusokkal, a mai szovjet írókkal, költőkkel, a nyugati irodalmi élet régi nagyságaival és mostani képviselőivel, a sokféle témakörben az alapos elmélyülést, az egyes szerzők megértését, értékelését irodalomelméleti, esztétikai, nyelvészeti és stílustörténeti előadásokkal készítették elő. a résztvevőknek emlékeztető élményt jelentettek azok a tanulmányi kirándulások, séták, amelyeket irodalmunk nagy egyéniségeinek szülővárosába vagy lakóhelyéhez vezettek egybekapcsolva muzeumi, könyvtári és levéltári látogatásokkal.

a tit gondoskodik folyamatosan az előadógárda továbbképzéséről is, részükre pedagógiai kollokviumokat, tudományos üléseket, szakmai tapasztalatcseréket, retorikai tanfolyamot rendeztek az elmúlt évben. szépen gyümölcsözőnek a gyakorlatban a tit által megszervezett író-olvasó találkozók, irodalmi összejövetelek, amelyekre az irodalom neves munkásait hívják meg, hogy a hallgatók személyesen is megismerkedhessék a műveik révén már „ismerős”, szerzőkkel, s ezáltal „intimebbé”, válják kapcsolatuk a ma irodalmával.

a tanácskozás második részében egyetemi tanárok, irodalomtörténészek adtak tájékoztatást az ülés résztvevőinek a szomszéd népek irodalmi életéről./mti/

..

le

13.44/-n

-21-

14⁰² 3c

bb.42. vonatösszeütközést kizáró biztonsági berendezést adtak át rendeltetésének alsóörsön

vid/gk n szf 1966. május 21.

a balaton körüli vasutvonal fontos állomásán, alsóörsön vonatösszeütközést kizáró forgalom-biztonsági berendezést adtak át rendeltetésének. a forgalmista az ugynevezett integrádominó rendszerű automata berendezés segítségével központi vezérlőasztalról irányítja a pályaudvar életét. a váltókat távvezérléssel állítja, jelentékeny fizikai munka kiiktatásával. pontosan jelzi a berendezés a vágányok foglaltságát, és a foglalt sineket lezárja, nem enged rá más szerelvényt. így szinte teljesen megszünteti a leggyakoribb vasuti balesetet, az összeütközést.

a szombathelyi máv-igazgatóság szakemberei 3,200 000 forintos költséggel készítettek el a berendezést, amely jól vizsgázott a többhetes próbaüzemelés során./mti/

.-.

bb.43. az mszmp központi bizottsága

gk/n zs 1966. május 21.

táviratban üdvözölte a kanadai kommunista pártot 19. kongresszusa alkalmából./mti/

.-.

bb.44. átadták a minisztertanács vándorzászlaját a rákóczi falvai rákóczi tsz-nek

vid/ká n sk 1966. május 21.

a minisztertanács vándorzászlóval és kiváló termelőszövetkezeti gazdaság címmel tüntette ki a rákóczi falvai rákóczi tsz-t, amely az elmúlt évi termelési versenyben a 4500 szántóegységénél nagyobb területen gazdálkodó üzemek kategóriájában a második helyezést érte el. az ünnepi közgyűlést szombaton tartották. nánási lászló, az elnöki tanács tagja, a megye országgyűlési képviselője méltatta a közös gazdaság eredményeit és adta át a vándorzászlót hajdu ferencnek, a közös gazdaság elnökének./mti/

13.47/-n

.-.

14⁰⁵
3c

-22-

bb. 45 teknősbéka, mint rendőrségi „bűnjel,,

vid fe/j/fm/gy/cz

1966. május 21.

két megszeppent kislány állított be a pécsi rendőrkapitányságra, s ott letették az asztalra a rémült, behuzott nyaku teknősbékát, a módfellett furcsa bűnjelről kiderült, hogy hódolójuktól kapták, de nem merték maguknál tartani, gyanítva, hogy lopott jószágról van szó, amint az később valóban ki is derült. az ifju lovag a mecseki állatkert előtti medencéből emelte el a teknősbékát, hogy meglepje vele leánypajtásait. a rendőrségi ügy végül is általános megnyugvással végződött: a teknős visszakerült megszokott helyére, s az ifju udvarló pedig kellő anyai intelmeket és jótanácsokat kapott, hogy mit és milyen formában ajándékozhat leánypajtásainak./mti/

.-.

bb. 46. a magyar urológusok országos tudományos ülése sopronban

vid j/fm/gy/cz

1966. május 21.

a tit soproni szervezetének közreműködésével szombaton sopronban országos tudományos ülést rendeztek a magyar urológusok. az ország minden részéből összegyűlt urológusokat az állami színház előadótermében a városi tanács végrehajtó bizottsága nevében dr. erdélyi sándor vb elnök köszöntötte. ezt követően 13 tudományos előadás hangzott el./mti/

.-.

bb. 47. szlovák nemzetiségi napok nógrádban

vid hné/fm/gy/cz

1966. május 21.

nógrád megye tizenöt szlovák nemzetiségű községének mindegyike bekapcsolódik az ideai nemzetiségi napok rendezvényeibe is. az ideai szlovák nemzetiségi napok szombaton kezdődtek meg felsőpetényben./mti/

.-.

bb. 49. az alkalmazott matematikusok

k tz/j/ki/gy/cz

1966. május 21.

helyzetének megtárgyalására a bolyai jános matematikai társulat május 27-én délután 3 órára a technika házába ankétra hívja összesen az érdekelt szakembereket./mti/

.-.

14.05/gy

- 23 -

AKK

bb.48. vasárnap huszonegy helyen árusítanak bérletet

i kf/kf n k i 1966. május 21.

a fővárosi autóbusz üzem vasárnap 21 helyen árusít bérletet. a moszkva téren, a jászai mari téren, a mórlicz zsigmond körtéren, a calvin téren, a deák ferenc téren, a nagyvárad téren, a marx téren, a népligetben a 75-ös trolibusz végállomáson, a bosnyák téren, a baross téren, kispesten a villanytelepi megállónál, újpesten az istván téren, a 67-es villamos máv telepi végállomásánál, újpest forgalmi telepen, pestlőrincen a béke téren, a kelenföldi pályaudvaron, az orczy téren, a zalka máté téren, csepelen a tanácsház téren, rákoskeresztúron a 67-es autóbusz végállomásánál, óbudán a miklós utcában rendkívüli a bérlet árusító helyek 10, illetve 12 órától 20 óráig tartanak nyitva./mti/

..

bb.50. új tudományos és kulturális folyóirat jelent meg békés megyében

vid/j n fm 1966. május 21.

a tit, valamint a mtesz békés megyei szerveinek közös kiadásában megjelent a békési élet című új tudományos és kulturális folyóirat első száma. a kiadvány célja, az olvasók kulturális, természettudományos ismerteteinek bővítése, szép-érzékének fejlesztése./mti/

..

bb.51. bejeleződött a pécsi VII. biológiai vándorgyűlés 28-32 év volt a honfoglalók átlagos életkora - érdekes előadás a kísérletes biológia köréből, a majsai sírleletek alapján

vid/gk n fm 1966. május 21.

a pécsen megrendezett VII. biológiai vándorgyűlésen az előadások háromnegyed része a sejtbiológiával foglalkozott, de érdekes referátumok hangzottak el a kísérletes biológia tárgyköréből is. ezek közé tartozik „majs kora árpád-kori népességének néhány jelentősebb paleopatológiai leletéről”, című előadás, amely a majs határában feltárt X-XI. századbeli temető leleteinek, mintegy 200 csontváznak beható vizsgálatán alapul. a kutatásokat végző háromtagú munkaközösség - dr. kiss attila muzeológus, nemeskéri jános, a központi statisztikai hivatal tudományos főmunkatársa és zoffman zuzanna tudományos kutató - a demográfiai vizsgálatok során megállapította, hogy a honfoglalás korában hazánkban 49 százalékos volt a csecsemő-, illetve a hat éves korig számított gyermekhalandóság, ami azt jelenti, hogy csak minden második gyerek érte el hetedik életévének küszöbét. /folyt.köv./

14.20/-n

-24-

14^{ko} 3c

Mk

bb.51./ befejeződött...1. folyt./ n

ennek tulajdonítható, hogy a X-XI. században az átlagos életkor hazánk területén nem haladta meg a 28-32 évet, s hogy a természetes szaporodás a nagy gyermekáldás ellenére is viszonylag alacsony volt.

ami a paleopatológiát illeti, a kutatók a csonton is maradandó elváltozásokat okozó betegségeket találtak elsősorban kimutatni. eddig tízféle elváltozást találtak, többet mint más, hasonló korabeli temetőknél bármikor. gyakori volt a gerincsigolya megengáródása, a végtagok ízületeinek elváltozása. egy hét-nyolc éves gyermeknél a vérszegénység ritka és súlyos válfaját találták, amely a koponyatetőn is komoly elváltozásokat okozott és az ugynevezett kefefejre vezetett. ma már ilyen betegség csak a mediterrán térségben fordul elő. sok volt a szuvas fog, a gyógyult, kezelt csont törés. a leletek azt bizonyítják, hogy a betegeket részleges vagy teljes körű ápolásuk idején ápolásban, ellátásban részesítették. látként ugyanis nem érhették volna túl súlyos sérüléseiket. a kutatók - akik az ebből az időből Európában feltárt legnagyobb temető anyagát vizsgálták - folytatják munkájukat. az idén még további 150 sír kerül majd napvilágra.

a VII. biológiai vándorgyűlés - amelyen hazai és külföldi tudósoknak mintegy száz értékes előadása és korreferátuma hangzott el - szombaton befejezte munkáját./mti/

..

bb.53. másodszor nyert gépkocsit két szabolcsi nyereséget betétkönyv tulajdonos

vid/sk n szf 1966. május 21.

a legutóbbi, május 17-i gépkocsinyereséget sorsoláson két szabolcs-szatmár megyei dolgozóhoz tért vissza a szerencse. varga jános nyiregyháza-salamon-bokori lakos 1964. novemberében 000.945-ös számu, 14-es sorozatu 10.000 forintos nyereséghatékonykönyvvel egy dkw típusu személygépkocsit nyert. ugyanazt a számu könyvet most trabant limousine gépkocsival húzták ki.

egy másik nyiregyházi lakos, szigetesi sándor, 500 forintos kötvényével a múlt év novemberében trabant limousine gépkocsival jutott. a kocsit eladta és az árából 10.000 forintos betétkönyveket váltott. most ezek egyikét, az 501707-es számu, ugyancsak trabant limousine gépkocsival sorsolták ki.

egy februári sorsoláson kihuzott wartburg gépkocsinak mindmáig nem jelentkezett a gazdája a megyében./mti/

..

14.34/-n

-25-



bb.52. átadták a minisztertanács vándorzászlaját a kondorosi
dolgozók termelészövetkezetnek

vid/ká/sk n cz 1966. május 21.

a 4500 holdnál nagyobb területen gazdálkodó termelő-
szövetkezetek országos versenyében az elmúlt év kiemelkedő
eredményeivel ötödik helyezést ért el a kondorosi dolgozók
tsz, s elnyerte a kiváló termelészövetkezeti gazdaság címet,
valamint a minisztertanács vándorzászlaját, szombaton délbén
ünnepi közgyűlésen főnőr Lajos, az ország politikai bizottságá-
nak tagja, a minisztertanács elnökhelyettese adta át a dísz-
oklevelet és a minisztertanács vándorzászlaját, Ladányik Mihálynak,
a termelészövetkezet elnökének, aki 15 esztendője áll a szövet-
kezet élén./mti/

bb.54. időszakonként változnak a szerződéses szüldőfelvásárlási
árak - a tavaszi értékesítés a leggazdaságosabb

i cs/sk n ká 1966. május 21.

az élelmezésügyi minisztérium irányítása alá tartozó
állatfogyalmi tröszt az eddigi egész évben egyenlő szerződéses
szüldőfelvásárlási árakat időszakonként változó árakkal váltotta
fel. az intézkedésre azért volt szükség, hogy az egyes évszakok
szerint differenciált szerződéses felvásárlási árakkal - a népgaz-
daság igényeinek megfelelően - befolyásolják, a kívánatos időszakok-
ra „ütemeztessék”, a háztáji és egyéni gazdaságokban a kocák
eltetését, illetve a szüldőnevelést.

az 1967. évre megállapított szerződéses felvásárlási árak
már az új irányzatot tükrözik. a január hó végéig átadott
szüldőkért élősúly-kilogrammonként 19, február 1-től május 31-ig
21, június 1-től július 31-ig 18, augusztus 1-től december 31-ig
pedig 17 forintot fizetnek a termelőknek. ha a szerződő gazdaságok
és gazdák a szüldőnevelési szerződésben részükre biztosított állami
takarmányjuttatást nem veszik igénybe, az említett árakon felül
kilogrammonként 2 forint felárat is kapnak. a tavaszi hónapokra
megállapított legmagasabb szerződéses felvásárlási árat a téli fiat-
tatás és szüldőnevelés többletköltsége indokolja./mti/

13.42/-n

-26-

bb.55. átadták a minisztertanács vándorzászlaját a földesi
rákóczi termelészövetkezetnek.

vid/ká n sk 1966. május 21.

a földesi rákóczi tsz a múlt évi országos termelési
versenyben a 4500 szántóegységénél nagyobb területen gazdálkodó
termelészövetkezetek kategóriájában harmadik helyezést ért el,
s ezzel elnyerte a minisztertanács vándorzászlaját, valamint a
kiváló termelészövetkezeti gazdaság címet. szombaton délbén a szö-
vetkezet székházában rendezett ünnepségen dr. Soós Gábor föld-
művelésügyi miniszterhelyettes méltatta a rákóczi tsz vezetőinek
hozzáértését és dolgozóinak szorgalmát, majd a jelenlevők lelkes
tapsa közepette adta át a vándorzászlót János Istvánnak, a
szövetkezet elnökének./mti/

bb.62. a társadalom nyújtson még nagyobb segítséget a
veszélyeztetett gyermekeknek - gyermek - és
ifjúságvédelmi tanácskozás tatabányán

vid/j n fm 1966. május 21.

hogyan lehetne hatékonyabban bevonni a társadalmi erőket
a gyermekvédelembe? - erről tanácskozott többek között szombaton
tatabányán a megyei tanács végrehajtó bizottságának gyermek- és
ifjúságvédelmi munkaértekezlete. bár az ugynevezett veszélyeztetett
kiskorúak száma egy év alatt csaknem felére csökkent a megyében,
még mindig sok a tennivaló. több mint ötszáz ilyen gyermeket tar-
tanak nyilván, ezért a megelőzésre még nagyobb gondot kell fordí-
tani. ehhez sokkal több segítséget várnak az üzemektől. javasolták
a tanácskozáson, hogy a társadalmi bíróságok kapjanak nagyobb szere-
pet a kötelességüket mulasztó szülőkkel szemben indított eljárás-
ban. meggyeszerzte sok segítséget nyújtanak az iskolák, a gyermekvé-
delmi megbízottak, főleg pedig a tanácsok, de tovább kell növelni
a gyermekvédelemmel foglalkozó aktívák számát. három gyermek ideg-
gondozó és nevelési tanácsadó működik a megyében, s még az idén
tatán újabb ilyen társadalmi szerv kezd munkához. a megyében mű-
ködő átmeneti gyermekvédő intézetben és a két gyermekotthonban
nagy szeretettel foglalkoznak az állami gondozott gyermekekkel,
gondoskodnak a tehetségesek neveltetéséről az egyetemig bezárólag,
nagy problémát jelent azonban az általános iskolát végzett, de
középsiskolában nem tanuló lányok elhelyezése. a tanácskozáson
elhatározták: megvizsgálják, hogyan lehetne számukra mth kollégiumi
férőhelyet teremteni. e téren is sokkal nagyobb segítséget várnak
azonban a társadalomtól. a nevelőszülők többsége ugyanis csak
kisgyermeket fogad magához, így a 14-16 évesek nem találhatnak
otthonra./mti/

- 27 -

bb. 56. emberölésért nyolcévi szabadságvesztés

vid gk/fm/gy/cz

1966. május 21.

a szolnok megyei bíróság szombaton hirdetett ítéletet balogh imréné törökszentmiklósi lakos ellen, aki 1966. február 18-án késszurással megölte férjét. a tárgyalás során megállapították, hogy balogh imre és felesége évek óta mértéktelenül italoztak, gonombán, durván bírtak egymással. a férj nem egyszer még télen is kizavarta az asszonyt a lakásból, aki ilyenkor a szomszédoknál vagy a sertésólban aludt. több ízben a nyílt utcán, a kocsmában is veszekedtek, verekedtek. ilyen előzmények után követte el a bűntettet balogh imréné, majd az udvarban levő ásott kutba ugrott, ahonnan azonban egy önkéntes rendőr kihuzta. a megyei bíróság figyelembevéve a körülményeket, balogh imréné bűnösnek mondta ki emberölés miatt, ezért nyolcévi szabadságvesztésre ítélte és hat évre eltiltotta a közügyek gyakorlásától. az ítélet nem jogerős./mti/

bb. 57. hans vogt, az oslói egyetem rektorra

k fe/gk/fm/gy/cz

1966. május 21.

sőtér istvánnak, az eötvös loránd egyetem rektorának meghívására budapestre érkezett. egyhetes magyarországi tartózkodása alatt a vendéglátó egyetem oktatási és tudományos munkájával, az ország kulturális életével ismerkedik./mti/

bb. 58. egy hét alatt háromezer mázsa kamillát vásároltak fel heves megyében

vid tné/szf/gy/cz

1966. május 21.

heves megyében az elmúlt egy hét alatt körülbelül háromezer mázsa kamillát gyűjtöttek össze. a szakemberek véleménye szerint az idén különösen sok termett ebből a fontos gyógynövényből. csupán a földművelésszövetkezetek több mint 40 vagon nyerskamilla átvételét tervezik. a hevesi és a füzesabonyi járás déli határában a szokottnál két héttel korábban jelentkezett az illatos gyógyvirág. különösen nagy mennyiséget gyűjtenek be pély, tarnaszentmiklós, átány és poroszló határában. már teljes kapacitással dolgozik a herbária vállalat besenyőteleki üzege, ahol a szárítják és csomagolják a növényt.

sok községben a háziasszonyok brigádokban gyűjtik a kamillát. ezzel jelentős mellékjövedelemhez jutnak, naponta 200 forintot is kereshetnek./mti/

- 28 -

bb. 59. háromszoros szocialista üzem szolnokon

vid tné/szf/gy/cz

1966. május 21.

a debreceni postaigazgatóság szolnok megyei távközlési üzemének központos és átviteltechnikai osztálya harmadszor nyerte el „a szocialista munka-üzeme” címet. a szorgalmas kollektíva, a kongresszusi munkaverseny célkitűzései alapján tervszerűen végzi a megyében levő távbeszélő fő- és alközpontok karbantartását. az üzem április 4. nevét viselő szocialista brigádja bronzkoszorus plakettet kapott kiváló munkájáért./mti/

bb. 60. több mint másfélezer vajúrt adott eddig a jubiláló mecseki tanbánya

vid tm/szf/gy/cz

1966. május 21.

fennállásának 10 éves évfordulójáról emlékeznek ezekben a napokban a mecseki tanbánya, amely működése alatt több mint másfélezer vajúrt adott a pécsi és komlói bányáknak. a kis üzemben a legjobb mesterek, sok tapasztalattal rendelkező bányászok nevelik az utánpótlást. a jubileum alkalmából a tanbánya vendégül látja az alapítókat, mestereket, és jutalomban részesíti az idős szakoktatókat./mti/

bb. 61. a komárom megyei uttörők jubileumi ünnepe

vid j/fm/gy/cz

1966. május 21.

feldiszitett pályaudvarokon fogadták szombaton a tatabányai uttörők vendégeiket. uttörő-parlamentek tagjai, uttörő tanácsstagok, szakköri tagok, jó sportolók, kiváló uttörők - mintegy ötszázan érkeztek a megye városaiból, falvaiból a kétnapos jubileumi ünnepekre. a tatabányaiak otthonukban látták vendégül társaikat. a gyerekek meglekintették a megyeszékhely nevezetességeit, délután pedig a szovjet hősök emlékművéhez vonultak, ahol a kegyelet virágait helyezték el a megye 33 000 uttörőjének képviselőit. ezután különböző találkozókra került sor, a népházban pedig kiállítás nyílt a szakkörök tagjainak legsikerültebb munkáiból./mti/

14.55/-n

-29-

bb 63. nemzetközi repülőorvosi tanácskozás kezdődik kedden

i vt gk vm zs

1966. május 21.

hét európai szocialista állam: bulgária, csehszlovákia, lengyelország, magyarország, az ndk, románia és a szovjetunió képviselőinek részvételével május 24-én négynapos nemzetközi repülőorvosi értekezlet kezdődik hazánkban. a tanácskozás célja egyrészt azoknak az élettani és kóreltani elváltozásoknak tanulmányozása, amelyek a nagy magasságu és a nagy sebességét meghaladó gyorsaságu repülések - az űrrepülések - következtében a pilótáknál az anyagcserében bekövetkeznek, másrészt megfelelő vizsgálati módszerek megállapítása, továbbá gyakorlati javaslatok kidolgozása a repülők ételmezésére. az értekezleten dr. eichter tiber orvos-alezredes mond vita-indító bevezetőt./mti/

bb 64. szombaton három szabotcs megyei termelészövetkezetnek adták át a minisztertanács vándorzászlaját

vid ká/sk-lm -cz

1966. május 21.

szombaton délelőtt három szabotcs-szatmár megyei termelészövetkezetnek adták át a minisztertanács vándorzászlaját az 1965. évben elért kimagasló termelési eredményeikért. az 1500 és 3000 szántóegység közötti kategóriában a kisvárdai nádkóczy tsz negyedik helyezést ért el. itt erdei lászlóné, az mszmp központi bizottságának tagja, az országos nőtanács elnöke adta át a vándorzászlót juhász istvánnak, a termelészövetkezet elnökének. az ugyanebben a kategóriában ötödik helyezést elért vásárosnaményi vörös csillag termelészövetkezet ünnepségén benkei andrás belügyminiszter, az mszmp központi bizottságának tagja adta át a vándorzászlót siket gyula termelészövetkezeti elnöknek. az 1500 szántóegység alatti területen gazdálkodó szövetkezetek versenyében a mándoki új élet tsz szerezte meg a negyedik helyezést. a vándorzászlót klenczner andrás, földművelésügyi miniszterhelyettes adta át a község kulturházában összegyűlt több mint 400 részvevő előtt czap lajosnak, az új élet termelészövetkezet elnökének./mti/

15.-

- 30 -

Me

bb 65. budapestre érkezett a singapore-i miniszterelnök

t bc gk vm

1966. május 21.

a forradalmi munkás-paraszt kormány meghívására li kuang-ju, a singapore-i köztársaság miniszterelnöke és felesége szombaton délután néhánynapos látogatásra magyarországra érkezett. a miniszterelnök kíséretében budapestre érkezett sinnathamby radzsaratnam külügyminiszter, othman vok szociális- és művelődésügyi miniszter, francis joachim d, costa külügyi államtitkárhelyettes.

a vendégeket ünnepélyesen fogadták a singapore-i és magyar zászlókkal díszített ferihegyi repülőtéren. fogadásukra megjelent kállai gyula, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és felesége, továbbá péter jános külügyminiszter, veres józsef munkaügyi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter, sarlós istván, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, s a politikai élet több más vezető személyisége.

jelen volt a fogadtatásnál dr. florea duna, a román ^{szocialista} köztársaság budapesti nagykövetségének ideiglenes ügyvivője és a budapesti angol nagykövetség képviselőjében i.w. macpherson, nagykövetségi első titkár.

a singapore-i miniszterelnököt és feleségét, valamint kíséretének tagjait, amikor kiléptek a repülőgépből, elsőként kállai gyula és felesége, valamint péter jános üdvözölte. li kuang-ju fogadta a felsorakozott díszőrség parancsnokának jelentését, majd felcsendült a singapore-i és a magyar himnusz. ezt követően a singapore-i miniszterelnök kállai gyulával ellépett a díszőrség előtt, s köszöntötte az egységet. uttörők virágcsokrokkal kedveskedtek a vendégeknek, akik ezután üdvözölték a fogadásukra megjelent magyar közéleti vezetőket.

az ünnepélyes fogadtatás a díszőrség díszmenetével ért véget, majd rendőri díszmotorosok kíséretében a singapore-i miniszterelnök s a többi vendégek szállásukra hajtottak./mti/

15.05/- szb

- 31 -

Me

bb 66. hétfői „kapás-műszak,, a földeken - a szövetke-
zeti kukoricatáblák 90 százaléka gyommentes baranyában -
kalásznak a gabonák, jól fejlődnek a tavaszi vetésű növé-
nyek

ö vid-1e szb ká

1966. május 21.

a kedvező májusi időjárás - a verőfényes, meleg nappalok-
kal váltakozó rövidebb-hosszabb esőzések - az ország legtöbb
részén gyors fejlődésre serkentette a szántóföldek, kerté-
szeteken növényzetét. szolnok megyében a gabonák egy hét alatt
10-15 centimétert növekedtek, s a vetésterületnek több mint
a felén kalászol a termés. a tavaszi árpa és a zab kivételé-
vel győr megyében is kalászba szökkentek a gabonák, s a korai
vetésű bezosztája-buza egyes helyeken már virágozik is. bara-
nya megyében valóságos zöld tengerre változott a határ: az
összes tavaszi vetésű növény kikelt, eltűntek az utolsó bar-
na táblák is.

az időjárás azonban nemcsak a kulturnövényeknek, hanem
a gyomoknak és a gombabetegségeknek is kedvez. ezért a mező-
gazdasági gépek, szerszámok közül a kapák és a permetezőgé-
pek kerültek előtérbe, s a hét végén országsszerte „kapás-
műszakot,, tartottak a szövetkezeti gazdák. így volt ez bé-
kés megyében is, ahol szombaton már hajnalban benépesült a
határ. a kukorica, cukorrépa, vöröshagyma kapálásában igen sok
helyen segítettek a családtagok, az iparban, építkezésen dol-
gozó rokonok is. baranyában, ahol a kukorica vetését már má-
jus 10-én befejezték, 2-3 héttel „előbbre járnak a kapák,,
mint más években. a közös gazdaságokban a vetésterület három-
negyed részét vegyszerrel gyomtalanították, a kezeletlen föl-
deken pedig befejezéséhez közeledik az első kapálás. így most
a baranya megyei szövetkezetek kukoricatábláinak 90 százalé-
ka gyommentes. szolnok és csongrád megyében a télvégi belvi-
zeztől még mindig vízenyős földek hátráltatják a kukoricave-
tés befejezését. csongrád megyében a tervezett 120 000 hold-
ból 105 000 holdat vetettek be. most a még hátralevő mélyfek-
vésű területekre összpontosították a munkaerőt és a fogato-
kat, mert a legtöbb helyen csak ezekkel lehet rámenni a föl-
dekre. szombatra - a korábbi évekhez képest csaknem két hét-
tel korábban - befejeződött a kukoricavetés az ország leg-
északibb szántóföldjein, borsod megyében. a mezőkövesdi és
a mezőcsáti járásban, ahol már április végén megkezdhatték
a vetést, hozzáláttak a kukorica első kapálásához is.

/folyt.köv./

15.42/j

-32-

bb 66. /hétfői... 1. folyt./- szb

szépen fejlődnek - és sok munkaerőt igényelnek - a cu-
korrépa- és cukorrépa-telepek - és sok munkaerőt igényelnek - a cu-
korrépa-telepek, mohács környékén a cukorrépa több helyen
már olyan állapotban van, mint más években június végén,
július elején: levélzete teljesen elborítja a földet. bara-
nya és csongrád megyében befejezték a teljes cukorrépa-tele-
k első kapálását és egyelését, s néhány helyen megkez-
dtek a második kapálást is.

az utolsó holdak bevetésével és a teljes üzemű növény-
ápolással egyidőben javában folyik a betakarítás is, -
bár még csak a kertészetekben és a pillangós növények földjén.
a korán beköszöntött nyári meleg eredményeként heves me-
gyében a szokásosnál mintegy két héttel korábban kezdődött
még a szabadföldi zöldségfélék és a korányári gyümölcsök sze-
dése. zöldborsóból - amiből tavaly ilyenkor még hírhedő sem
volt, a hevesi felvásárló telepeken - az elmúlt héten 1800
mázsát értékesítettek a termelőszövetkezetek, s piacra vit-
tek 100 mázsá földiepret, hatvan mázsá cseresznyét, továbbá
uborkát és több más zöldségféléket. a jövő héten piacra kerül
heves megyéből a korai fejeskaposzta, az egres és a csányi
tök is. a körös-vidéki kertészetekben is bőven ad munkát a
betakarítás. a békés megyei tsz-ekben többszáz mázsá számó-
cát, zöldborsót és más friss árut szedtek le szombaton.

somogy megyében a termelőszövetkezetek mind a 16 000
holdon befejezték a lucerna kaszálását. most javában dolgoz-
nak az első kaszálásból származó, holdanként 12-14 mázsás
- termés mielőbbi behordásán. működésbe léptek a hideglevegős
szénaszárítók, s több szövetkezeti majorban már kazlakban áll
a téli szalastakarmány egy része. befejezéshez közeledik a
lucernakaszálás győr megyében is, s a vöröshere felét is rend-
re döntötték már. a pillangósok első kaszálásától itt átla-
gon felüli, több mint 20 mázsás szénatermést várnak. /mti/

bb 69. nem „nouveau roman,, a rozsdatemető...

1 tf/sk szb fm

1966. május 21.

terjedelmes kritikát, méltató értékelést közölt fejes
endre rozsdatemető-jének francia nyelvű kiadásáról a tekin-
télyes francia napilap, a figaro literation irodalmi mel-
léklete. a cikk szerzője támadta azokat a kritikusokat, akik
a sikeres magyar regényt a „nouveau roman,, - „új regény,,
műfaj - kategóriájába próbálták besorolni. a tárgyilagos kri-
tika egyebek között azt hangsúlyozta: „a fiatal magyar szer-
ző regénye önmagában is annyira kiváló, hogy nincs szükség
félrevezető beskatulyázásra. /mti/

16.00/j

-33-

bb 67. európa nagy részén hűvös, változékony az idő - az ország 75 százalékán kaptak a mezők kisebb esőket - vasárnap 19-20 fokos lesz a balaton

1 cs/j szb ká

1966. május 21.

a kontinens legkeletibb területeit óriás anticiklonrendszer foglalta el, amelynek hatására a szovjetunió európai részén kiteljesedett, sőt nyáriassá vált a tavasz, az időszak átlagánál 4-8 fokkal magasabbak voltak a legutóbbi maximumok. ugyanakkor a balti-tengertől bulgáriáig lenyúló területsáv mentén és ettől nyugatra az apró ciklonok, anticiklonok szövevénye gyorsan változó, többnyire hűvös időjárást hozott május utolsó dekadjára. nyugat- és észak-európa nagy részén 3-4 fokkal az átlagszint alatt maradtak a maximumok. angliáig, franciaországig, a két németország területén és svájcban sok helyütt csupán 15-17 fokig emelkedett a nappali hőmérséklet. münchenben 10 fokkal volt hidegebb, mint leningrádban. a kontinens melegfészke ismét az ibériai-félsziget: lisszabon és madrid 26, cordoba 33 fokot jelentett.

hazánk területén már pénteken átcsapott egy nyugatról jött hűvös hullám, és szombat reggelig az ország területének körülbelül 75 százaléka kapott a mezőgazdaságnak igen értékes, jókor jött csapadékot. a dunántul keleti fele - a balatontól a dunazug-hegységig - sajnos száraz maradt, másutt általában 1-4 milliméterig terjedő, néhány helyen, főleg az alföldön 5-8 milliméteres zivataros eső hullott. balassagyarmatról jégesőt is jelentettek. szombaton főleg a dunántulon folytatódott az esőzés, ahova egy kisebb adriai ciklon pereme nyult át.

a meteorológiai intézet központi előrejelző osztályán közölték, hogy hazánkban a pénteki maximumok 20-25 fokig emelkedtek, a napi középhőmérséklet 2,2 fokkal meghaladta az időszak normáit. szombaton viszont már csak 18-22 fokig melegedett fel a talajközeli levegő, s így a középhőmérséklet is csaknem az átlagos szintre mérséklődött. a balaton vize a pénteki 20,5 fokról szombat délig 19 fokra hűlt, igaz, a tó feletti levegő is csak 19-20 fokos volt.

a meteorológusok szerint vasárnapra lényegesen nem változik az időjárás. valószínűleg a balaton is tartja a jelenlegi 19-20 fokos „kondícióját”, változó felhőzetre, helyenként kisebb esőkre, zivatarokra kell számítanunk, a szél mérsékelt lesz és változó irányú. a vasárnap reggeli minimumszint előrejelhetőleg 7-12, a délutáni maximumok 18-23 fok között alakulnak ki. /mti/

16.10/j

-34-

bb 68. a középkori buda és pest az írásos források tükrében - vasárnap ismét megnyílik a vármúzeum

t áe/tné szb fm

1966. május 21.

május 22-én, vasárnap ismét megnyitja kapuit a vármúzeum: fél évi szünet után átrendezett, új kiállítást láthat a közönség. a budapesti történelmi múzeum „a középkori buda és pest az írásos források tükrében”, címmel érdekes anyagot mutat be, amely eddig a nagy nyilvánosság számára nem volt hozzáférhető. a pest-buda 13-16. századi történetét dokumentáló számos eredeti okirat között van 4. béla király oklevele, amelyben említést tesz buda várának építéséről, s ugyancsak az ő okirata, amelyben a szigeteki apácáknak adományozza buda vámbevételét, továbbá a 14. századi antifeudális mozgalom megtorlásáról szóló egyházi levél, 2. ulászló oklevele, amelyben ítélik a budai mészárosok és halászok perében. régi térképek, korabeli pénzek, árjegyzékek egészítik ki a tárlatot. az írásos dokumentumokat az országos levéltár és a fővárosi levéltár, valamint az esztergomi primási és a veszprémi káptalani levéltár anyagából válogatták ki. a tárlat fél évig lesz a várnegyed látványossága. /mti/

bb 70. bács-kiskun megyei uttorók kétnapos seregszemléje kecskeméten

vid sk szb fm

1966. május 21.

szombaton kétnapos megyei uttorótalálkozó kezdődött kecskeméten, az uttorószervezet megalakulásának 20. évfordulója alkalmából. délelőtti szinpompás felvonuláson vett részt a városból és a megyéből összesereglett több ezer egyenruhás uttoró. a főtéren 300 kisdobost avattak ünnepélyesen. az uttoróházban kiállítást nyitottak a megyei uttorómozgalom életéről, huszéves fejlődéséről.

délután a falusi és a városi csapatok, valamint az uttoróművészegyüttesek találkoztak egymással. a seregszemle késő délután a város tízezer személyes székfői sportstadionjában folytatódott. /mti/

16.15/j

-35-

bb 71. hívják, várják a könyvritkaságok gyűjtőit - meg-
alakult a magyar bibliofil társaság

t tf/gk szb fm

1966. május 21.

közös fórumot biztosítandó a szép könyvek, a ritka becsü-
művészi kiadványok barátainak, a tit pártfogolásával létre-
hozták a magyar bibliofil társaságot. szombat délután tar-
tották az alakuló ülést budapesten a kossuth-klubban. a tár-
saság elnökévé kovács máté professzort választották, a veze-
tőségben a különféle tudományterületek - művészettörténet,
irodalomkutatás, muzeológia, nyomdatechnika - elméleti és
gyakorlati művelői, a művészeti ágak illusztris képviselői
foglalnak helyet.

az alapokmány szerint a társulás célja: fejleszteni a
könyvolvasók és a könyvvásárlók, gyűjtők körében azt az igényt,
hogy az egyetemes kultúra írásos termékeit, valamint a ma-
gyar irodalom és képzőművészet maradandó értékeit a tartalom-
hoz méltó minél szebb kiállításban igyekezzenek megszerezni.
a társulat - amelynek bárki tagja lehet - kapcsolatokat te-
remt tagsága és a külföldi bibliofil-gyűjtők között, érint-
kezésbe lép nemzetközi bibliofil szervezetekkel. ezenkívül elő-
adásokkal, ankétokkal, kiállításokkal segíti a könyvbarátok
tájékoztatását a könyvművészet legújabb nemzetközi irányza-
tairól, sikereiről. ugyanakkor megismertetik a könyvkultúra
hagyományait is az érdeklődőkkel.

mindenképpen, aki belép a társaságba - és évi 100 forint
tagdíjat fizet - minden esztendőben különleges kiállítású,
sorszámozott és dedikált illetménykötetet kap, emellett pe-
dig elővételi jogot nyer azokra a könyvritkaságokra, ame-
lyek iránt már a megjelenés előtt nagy érdeklődés mutatkozik.
a korlátozott példányszámban készülő különleges kiadványokat
a helikon kiadó gondozza.

a magyar bibliofil társaságba a tit irodalmi országos
választmányának címén lehet jelentkezni: budapest, 8. kerü-
let, muzeum utca 7. /mti/

--

bb 76. a lengyel warszawa - cirkusz négynapos vendégjáté-
ka kaposvárott

vid gk szb fm

1966. május 21.

a hazánkban tartózkodó warszawa-cirkusz kaposvárra érke-
zett. szombat este telt ház előtt, nagy sikerrel kezdte meg
négynapos vendégszereplését. /mti/

--

16.30/j

-36-

bb 72. megkezdődött az arezzói győztesek kórusfesztivál-
ja a balaton partján

vid gq szb fm

1966. május 21.

a balaton partján szombaton este megkezdődött a legjobb
magyar énekkarok, az olaszországi arezzóban 1. díjat nyert
kórusok fesztiválja. a kétnapos találkozáson a váci vox humana,
a debreceni kodály-kórus, a kisz központi művészegyüttes
egyetemi énekkara és a veszprémi városi énekkar vesz részt.
a kórusok szombaton a balaton partján adtak hangversenyt.
a váci vox humana és a veszprémi városi vegyeskar szombaton
részt vett a tihanyi apátsági templom évadnyitó orgonahang-
versenyén, amelyen lehotka gábor orgonaművész szerepelt. a
kisz központi művészegyüttes egyetemi kórusa és a debreceni
kodály-kórus a keszthelyi festetics kastélyban adott hang-
versenyt. /mti/

--

bb 73. gazdag hétfői program a 2. békéscsabai ifjúsági
napokon

vid j szb fm

1966. május 21.

szombaton délelőtt a békéscsabai ifjúsági napok kereté-
ben fiatal orvosok és gyógyszerészek számára a tit értelmi-
ségi klubjában dr. réti endre, az orvostudományok kandidá-
tusa, a magyar földrajzi társaság orvosföldrajzi szakosztá-
lyának elnöke tartott előadást „az orvosföldrajz alapvona-
lai,, címmel.

délután az uttörők mutatták be legjobban sikerült mun-
káikat a kállai éva uttörőház nagytermében megnyílt szak-
köri kiállításon. este a széchenyi-téri szabadtéri szin-
padon „ritmus és ifjúság,, címmel a békés megyei táncze-
nekarok fesztiválját rendezték meg. /mti/

--

16.42/j

-37-

bb 75. farkas ferenc vigoperájának előadás és két balett
ősbemutatója szegeden

vid gk szb fm

1966. május 21.

a szegedi nemzeti színházban szombaton este három egy-
felvonásos került színre. először adták elő szegeden far-
kas ferenc „a bűvös szekrény”, című vigoperáját. a zene-
kart vaszy viktor vezényelte. az operát sándor jános rendez-
te. a díszleteket székely lászló, a jelmezeket kemenes fanny
tervezte. az előadáson az operatársulat kilenc vezető éne-
kese lépett fel a főbb szerepekben.

évek óta hagyomány, hogy a szegedi színház fiatal balett-
művészei minden évadban egy-egy önálló műsort is adnak. most
is két érdekes balett ősbemutatójára került sor. szervánszky
endre „metamorfózis”, és bach: 4. brandenburgi verseny című
zenekari műveire imre zoltán készített koreográfiát, és ő
tervezte a jelmezeket is. a főbb szerepeket kemény livia,
lászay andrea, vera ilona, imre zoltán és tamasik lászló tán-
colta. a zenekart szalatsy istván vezényelte. /mti/

bb 74. a b-osztályu és a sonderklasse-párok versenyével
folytatódott a savaria nemzetközi táncverseny és a negye-
dik magyar táncbajnokság

vid hné szb fm

1966. május 21.

szombaton este folytatódott a savaria nemzetközi tánc-
verseny és a negyedik magyar táncbajnokság. szombathelyen a
művelődési és sportházban ezúttal a b-osztályu és a sonder-
klasse-párok versenyeztek. a b-kategóriában husz jugoszláv,
lengyel, ndk-beli, csehszlovák, osztrák és magyar pár verseny-
zett. a sonderklasse-kategóriában heten álltak rajthoz, köz-
tük a june doreen hunt - mervyn john higgins angol világbajnok-
nép- és lilian mejdahl - joergen kreisboel dán európa-bajnok
páros. /mti/

16.50/1

-38-

bb 77. átadták a minisztertanács vándorzászlaját a kör-
nyei vörös csillag tsz-nek

vid ká/qk szb la

1966. május 21.

a környei vörös csillag termelőszövetkezet az 1500 hold
szántóegység alatti területen gazdálkodó termelőszövetkeze-
tek versenyében az ötödik helyre került, s ezzel elnyerte
a minisztertanács vándorzászlaját és a kiváló termelőszövet-
kezeti gazdaság címet. a vándorzászlót hont jános, a föld-
művelésügyi miniszter első helyettese adta át prekob já-
nosnak, a termelőszövetkezet elnökének. /mti/

bb 78. a 20. heti lottó nyereményjegyzék

tné/e la

1966. május 21.

a 20. játékhétre 6,672,538 darab lottószelvény érke-
zett be. öt találatos szelvény nincs. négy találatot 177
fogadó ért el, a nyereményösszeg a nyereményilleték levo-
nása után 22 619 forint. három találatot 8 859 fogadó ért
el, a nyereményösszeg a nyereményilleték levonása után
226 forint. a két találatos szelvények száma 192 387 darab.
ezekre a nyereményösszeg 13 forint. /mti/

bb 79. vándorzászló átadási ünnepség az apátfalvi pető-
fi tsz-ben

vid tné szb la

1966. május 21.

szombaton délután a csongrád megyei apátfalva község
művelődési házában rendezett ünnepségen somogyi miklós,
az mszmp politikai bizottságának tagja adta át a minisz-
tertanács vándorzászlaját az apátfalvi petőfi termelőszö-
vetkezetnek, amely az 1500 és 3000 szántóegység közötti
területen gazdálkodó tsz-ek kategóriájában harmadik helye-
zést ért el. a vándorzászlót berczán mihály, a szövetke-
zet elnöke vette át. /mti/

m

18.25/1

-39-

bb 80. „az érem harmadik oldala,, - nagy sikerű szatiraest a néphadsereg központi klubjában

k vt/gk szb la

1966. május 21.

szombat este - ezuttal először - nem a televízióban, hanem a néphadsereg központi klubjának színháztermében hangzott fel a jól ismert szignál, amely a tévében bevezeti a népszerű konferanszot: az érem harmadik oldalát. ezzel a címmel rendeztek a központi klubban nagy sikerű szatiraestet, amelynek műsorát komlós jános írásaiból állították össze. a szerzőn kívül közreműködött mezei mária, mikes lilla, ujházi viktória, tóth piroska, agárdi gábor, csákányi lászló, kibédy ervin, szatmári istván és sas józsef. zongorán kísért hajdu julia, rendezte gál péter. /mti/

..

bb 81. zenés vígjáték premierje a józsef attila színházban

t s/gk szb fm

1966. május 21.

a józsef attila színház hagyományaihoz híven évadjának utolsó premierjét ezuttal is zenés vígjátékból tartotta. szombaton este mutatták be a népszerű francia szerzőpár, pierre barillet és jean-pierre grédy: a kaktusz virága című nagyszerű darabját. a vígjáték a szerzőpár 13-ik közös műve, amelyet 1964-ben mutattak be először párizsban a bouffes-parisiens színházban. a vígjáték azóta szerepelt már nyugat-berlin, stuttgart, bécs és a new york-i broadway színpadjain is.

a józsef attila színház előadását kazán istván rendezte. a zenét nádas gábor komponálta, a verseket szenes iván írta. a díszleteket wegenast róbert, a jelmezeket pedig schäffer judit tervezte. a főszerepeket almási éva, bodroggyula, horváth gyula, valamint a társulat újonnan szerződtetett tagja, a főiskolán most diplomázó voith ági játszotta. az előadáson közreműködött németh józsef táncdalénekes és a „bolba,,-együttes. a zenekart bolba lajos vezényelte. /mti/

..

19.53/j

-40-

bb 82. nemes dezső látogatása az egri uttorók között - gazdag program a heves megyei uttorók jubileumi találkozásán

vid tné szb la

1966. május 21.

szombaton egerben gazdag programmal folytatódott a heves megyei uttorónapok rendezvényei. délelőtt 9 órakor különvontal mintegy 1 500 uttoró érkezett egerbe a megye valamennyi uttorócsapatának képviselőjében, akiket egri pajtásai látnak vendégül két napon át. délelőtt a sportuszodában elkészített víziszínpadon megrendezték a megye uttoróinak kulturális szemléjét, ahol az uttorócsapatok legjobb művészeti csoportjai mérték össze tudásukat. délután az egri uttorók városnézésre kísérték pajtásaikat.

az egri uttorótalálkozó rendezvényein részt vett nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja is. nemes dezső - ezt megelőzően - szombaton délelőtt hazai belének, a heves megyei pártbizottság titkáranak társaságában gyöngyösre látogatott, ahol a járási pártbizottság vezetőivel folytattak beszélgetést. ezután megtekintették a gyöngyösi thorez külszíni szénbánya és a hőerőmű építkezéseit, majd egerbe utaztak. délután nemes dezső részt vett és felszólalt azon a nagygyűlésen, amelyet egerben a pártszékházban az uttoróvezetők részére rendeztek.

este a népkerti stadionban az uttorók jubileumi nagygyűlésén vett részt nemes dezső, ahol mintegy négyezer uttoró és kisdobos tartott ünnepi szemlét. a jubileumi nagygyűlésen felavatták a heves megyei uttorók zászlaját, amelyet oláh györgy, a megyei pártbizottság első titkára adott át.

az egri jubileumi fesztivál vasárnap uttoróavatással folytatódik, ahol nemes dezső is részt vesz. /mti/

..

bb 83. német vendégművészek a nürnbergi mesterdalnokok főszerepeiben

k áe/gk szb la

1966. május 21.

reiner süss és harald neukirch, a berlini deutsche staatsoper tagjai szombaton budapestre érkeztek. a német művészek a nürnbergi mesterdalnokok főszerepeiben mutatkoznak be a magyar közönségnek az operaház vasárnap esti előadásán. /mti/

..

19.30/j

-41-

bb 80. „az érem harmadik oldala,, - nagy sikertű szatiraest a néphadsereg központi klubjában

k vt/gk szb la

1966. május 21.

szombat este - ezuttal először - nem a televízióban, hanem a néphadsereg központi klubjának színháztermében hangzott fel a jól ismert szignál, amely a tévében bevezeti a népszerű konferanszot: az érem harmadik oldalát, ezzel a címmel rendeztek a központi klubban nagy sikertű szatiraestet, amelynek műsorát komlós jános írásaiból állították össze. a szerzőn kívül közreműködött mezei mária, mikes lilla, ujbári viktória, tóth piroska, agárdi gábor, csákányi lászló, kibédy ervin, szatmári istván és sas józsef. zongorán kísért hajdu julia, rendezte gál péter. /mti/

..-

bb 81. zenés vígjáték premierje a józsef attila színházban

t s/gk szb fm

1966. május 21.

a józsef attila színház hagyományaihoz híven évadjának utolsó premierjét ezuttal is zenés vígjátékból tartotta. szombaton este mutatták be a népszerű francia szerzőpár, pierre barillet és jean-pierre grédy: a kaktusz virága című nagysikerű darabját. a vígjáték a szerzőpár 13-ik közös műve, amelyet 1964-ben mutattak be először párizsban a bouffes-parisiens színházban. a vígjáték azóta szerepelt már nyugat-berlin, stuttgart, bécs és a new york-i broadway színpadjain is.

a józsef attila színház előadását kazán istván rendezte. a zenét nádas gábor komponálta, a verseket szenes iván írta. a diszleteket wegenast róbert, a jelmezeket pedig schäffer judit tervezte. a főszerepeket almási éva, bodroggyula, horváth gyula, valamint a társulat ujonnan szerződtetett tagja, a főiskolán most diplomázó voith ági játszotta. az előadáson közreműködött németh józsef táncdalénekes és a „bolba,, -együttes. a zenekart bolba lajos vezényelte. /mti/

..-

19.53/j

-40-

bb 82. nemes dezső látogatása az egri uttorók között - gazdag program a heves megyei uttorók jubileumi találkozóján

vid tné szb la

1966. május 21.

szombaton egerben gazdag programmal folytatódott a heves megyei uttorónapok rendezvényei. délelőtt 9 órakor különvonnattal mintegy 1 500 uttoró érkezett egerbe a megye valamennyi uttorócsapatának képviselőjében, akiket egri pajtásaik látnak vendégül két napon át. délelőtt a sportuszodában elkészített víziszínpadon megrendezték a megye uttoróinak kulturális szemléjét, ahol az uttorócsapatok legjobb művészeti csoportjai mérték össze tudásukat. délután az egri uttorók városnézésre kísérték pajtásaikat.

az egri uttorótalálkozó rendezvényein részt vett nemes dezső, az mszmp politikai bizottságának tagja is. nemes dezső - ezt megelőzően - szombaton délelőtt hazai bélének, a heves megyei pártbizottság titkáranak társaságában gyöngyösre látogatott, ahol a járási pártbizottság vezetőivel folytattak beszélgetést. ezután megtekintették a gyöngyösi thorez külszíni szénbánya és a hőerőmű építkezéseit, majd egerbe utaztak. délután nemes dezső részt vett és felszólalt azon a nagygyűlésen, amelyet egerben a pártszékházban az uttoróvezetők részére rendeztek.

este a népkerti stadionban az uttorók jubileumi nagygyűlésén vett részt nemes dezső, ahol mintegy négyezer uttoró és kisdobos tartott ünnepi szemlét. a jubileumi nagygyűlésen felavatták a heves megyei uttorók zászlaját, amelyet oláh györgy, a megyei pártbizottság első titkára adott át.

az egri jubileumi fesztivál vasárnap uttoróavatással folytatódik, ahol nemes dezső is részt vesz. /mti/

..-

bb 83. német vendégművészek a nürnbergi mesterdalnokok főszerepeiben

k áe/gk szb la

1966. május 21.

reiner süss és harald neukirch, a berlini deutsche staatsoper tagjai szombaton budapestre érkeztek. a német művészek a nürnbergi mesterdalnokok főszerepeiben mutatkoznak be a magyar közönségnek az operaház vasárnap esti előadásán. /mti/

■

19.30/j

-41-



bb 84. magyar-svéd rádiós-televíziós megállapodást irtak alá

t s/gk szb fm

1966. május 21.

tömpé István, a magyar rádió és televízió elnöke és ~~...~~ előf rydbeck, a svéd rádió és televízió elnöke szombaton megállapodást irt alá a két intézmény együttműködésének továbbfejlesztéséről. az egyezmény - többek között - közös hangversenyek sugárzását, a két ország életét és irodalmát bemutató rádióműsorok készítését, valamint televíziós dokumentumfilmek és iskolatévé-műsorok cseréjét tervezi.

az aláíráson megjelent a külügyminisztérium, a kulturális kapcsolatok intézetének képviselői és a magyar rádió és televízió vezető munkatársai. /mti/

--

bb 85. kállai Gyula fogadta Li Kuang-jut

t bc/tné szb la

1966. május 21.

kállai Gyula, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke Péter János külügyminiszter társaságában szombat délután az országházban fogadta Li Kuang-jut, a singapore-i köztársaság miniszterelnökét. a singaporei miniszterelnököt a látogatásra elkísérte Sinnathamby Radzsaratnam külügyminiszter és عثمان صوك szociális- és művelődésügyi miniszter. /mti/

--

bb 87. időjárásjelentés

tné szb la

1966. május 21.

a meteorológiai intézet jelenté május 21-én szombaton este 19 órakor:

változókény idő

várható időjárás vasárnap estig: változó mennyiségű felhőzet, helyenkint kisebb eső, zivatar. mérsékelt szél, várható legmagasabb nappali hőmérséklet vasárnap 18-23 fok között. /mti/

--

19.45/j

-42-

bb 86. vasas együttesek énekkari diszhangversenyei budapestben

t áe/tné szb la

1966. május 21.

a vas- és fémipari dolgozók szakszervezetének székházában szombaton megkezdődött a legjobb fővárosi vasmunkás énekkarok hagyományos találkozója. a nagy vasipari üzemek énekkarai három alkalommal adnak egész estét betöltő műsort. a megnyitó koncerten a magyar hajó- és darugyár, az egyesült izzó, a ganz-máva, a magyar kábelművek, a danuvia gyár, a csavarárugyár és a vasas központi művészegyüttes szerepeit repertoárjának legszebb darabjaival. a második diszhangversenyt vasárnap tartják ugyancsak a vasas székház dísztermében, ekkor nyolc munkáskórus lép a közönség elé. május 28-án a csepeli sportcsarnokban a csepeli kórusok rendeznek ünnepi estét a vasmű központi vegyeskara 60 éves jubileumának tiszteletére. a három hangversenyen mintegy ezer munkásdalos szerepel. /mti/

--

bb 88. véglegesen kiérdemelte és átvette a minisztertanács vándorzászlaját a székesfehérvári szabad élet termelészövetkezet

vid tné szb la

1966. május 21.

szombaton délután a székesfehérvári városi tanács nagytermet zsúfolásig megtöltötték két helyi közös gazdaság: a szabad élet és a vörösmarty termelészövetkezet tagjai, akiknek cseterki Lajos, az mszmp politikai bizottságának póttagja, a központi bizottság titkára adta át a minisztertanács kiüntetését.

a szabad élet tsz nevében varjas Gyula, a tsz elnöke vette át a minisztertanács vándorzászlaját és a kiváló termelészövetkezeti oklevelet. a vándorzászlót a szabad élet tsz, mivel most hetedszer érdemelte ki, örökre megőrzi. a vörösmarty termelészövetkezet elnöke, Kurucz Pál, a minisztertanács elismerő oklevelét vette át cseterki Lajostól. /mti/

--

19.50/j

-43-

bb. 89. azerbajdzsáni baráti küldöttség érkezett hazánkba

t ms/tné/e la

1966. május 21.

az azerbajdzsáni kultúra napjai alkalmából szombaton budapestre érkezett a szovjet-magyar baráti társaság azerbajdzsáni tagozatának küldöttsége: tejmur alijev, az azerbajdzsáni kommunista párt központi bizottságának osztályvezetője, a küldöttség vezetője, arif melikov zeneszerző, a szovjet-magyar baráti társaság azerbajdzsáni tagozatának elnöke és elnök rzakulijev, az azerbajdzsáni szovjet szocialista köztársaság érdemes festőművésze. a delegációval együtt kilenctagu művészcsoport is érkezett.

a vendégeket a ferihegyi repülőtéren mihályfi ernő, az mszbt elnöke, darvasi istván, az mszmp központi bizottságának osztályvezető helyettese, kristóf istván, az mszbt főtitkára, kiss lászló, az mszbt titkára, a külügyminisztérium képviselői, valamint a múlt évben a magyar kulturális napok alkalmával azerbajdzsánban járt magyar művészek fogadták. ott volt a fogadtatáson ny. r. seleh, a szovjet nagykövetség követ-tanácsosa.

a vendégeket az mszbt és a magyar társadalom nevében mihályfi ernő köszöntötte. az üdvözlésre tejmur alijev válaszolt. /mti/

...-

bb. 90. kállai gyula vacsorát adott a singapore-i miniszterelnök tiszteletére

t bc/gk/e la

1966. május 21.

kállai gyula, a forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke és felesége szombat este az országház vadásztermében vacsorát adott li kuang-ju, a singapore-i köztársaság miniszterelnöke és felesége, valamint a miniszterelnök kíséretében lévő személyiségek tiszteletére.

a vacsorán részt vett kisházi ödön, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke, péter jános külügyminiszter, veres józsef munkügyi miniszter, dr. horgos gyula kőhő- és gépipari miniszter, sarlós istván, budapest főváros tanácsa végrehajtó bizottságának elnöke, a politikai, a gazdasági és a kulturális élet több más vezető személyisége.

a szívélyes hangulatu vacsorán kállai gyula és li kuang-ju pohárköszöntőt mondott. /mti/

...-

20.43/1

- 44 -

- vége -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

a budapesti nemzetközi vásár hírei

1966. május 21.

bnv. 1. tizenöt ország 4 000 féle kiadványa a vii. nemzetközi műszaki könyvkiállításon

t sl-vg/tm/gy/bs

1966. május 21.

a bnv műszaki könyvpavilonjában dr. Lévárdi ferenc nehézipari miniszter szombaton megnyitotta a vii. nemzetközi műszaki könyvkiállítást. mint mondta, évről-évre növekvő területen tematikailag és a kiállítók számát tekintve is egyre gazdagabban rendezik meg ezt a szemlét. bár formájában a kiállítás hasonlít a frankfurti és a varsói könyvkiállításhoz, jellegében lényegesen eltér azoktól. az előbbieket főleg a könyvkereskedelem céljait hivatottak szolgálni, a budapesti nemzetközi könyvkiállításnak viszont legfontosabb feladata, hogy a vásárlatókat szakemberek, az ország műszaki társadalma előtt megmutassa a nemzetközi műszaki gondolkodás, tervezés és technológia útját. egyben felhívja a figyelmet a műszaki irodalom tanulmányozásában rejlő előnyökre.

a mostani szemle a könyvek tükrében összehasonlításra ad alkalmat egyes országok műszaki fejlődésének tendenciái, tényleges eredményei között. ezuttal 15 ország könyvkiadói adnak egymásnak találkozót, s összesen mintegy 4 000 könyvet állítottak ki. magyar, szovjet, bolgár és csehszlovák művek ugyanugy megtalálhatók, mint az ndk, az angol, az nszk, az olasz, a francia, az usa, az indiai kiadók ujdonságai. a kiállítás az egész világ nemzetközi műszaki irodalmát reprezentálja. a vásár és a könyvkiállítás közötti kapcsolat nemcsak földrajzi és időbeli, a könyvek összeválogatása is úgy történt, hogy a legkiválóbb termékek gyártására vonatkozó elméleti és gyakorlati ismereteket tárják a látogatók elé. a műszaki irodalom áttekintése az anyag sokrétősége miatt egyre nehezebb, ezért az idén első ízben az országos műszaki könyvtár és dokumentációs központ tájékoztató szolgálatot szervezett. lyukkártyák segítségével az érdeklődők pillanatok alatt választ kaphatnak arra, hogy egy-egy speciális témából milyen nyelven, hány kötetet állítottak ki a kiállításon és ezek hol találhatóak. ezt a szolgáltatást a kiállítás látogatói bármikor igénybe vehetik. /mti/

..-

12.05/-n

-1-

ll

bnv. 2. a világűr és az anyagok még fel nem tárt tulajdonságainak megismerését segítik a zeiss művek különleges műszerei

t sz/gg/vg/gy/bs

1966. május 21.

a 120 éve fennálló és 21 000 munkást foglalkoztató jénai Carl Zeiss művek munkájáról és a bnv-n rendezett kiállításáról tartott szombaton tájékoztatót az ndk budapesti nagykövetségének kereskedelempolitikai osztályán Kurt Büttner, a gyár gazdasági igazgatója.

a Zeiss művek termelése 1949 óta az ötszörösére emelkedett, az export pedig harmincegyszerese az akkorinak. a Zeiss műszerek Magyarországra irányuló exportja azóta meghétszereződött. jó kapcsolatot alakítottak ki a mom-mal és a Medicor művekkel és most készítenek elő egy nagyarányú kooperációra vonatkozó szerződést, amely alapján a röntgen-készülékek bizonyos részeit szakosítva gyártanák. a jövő héten Budapesten Zeiss irodát nyitnak, hogy közreműködésével is megkönnyítsék a magyar vállalatok számára a Zeiss műszerek beszerzését.

a jénai gyár részvétele a bnv-n már hagyományosnak számít, ezúttal 14 olyan műszert állítanak ki, amely először jelent meg az idei lipcei vásáron és közülük ötöt aranyéremmel tüntettek ki. bemutatják például a flaphokol lángfotométert, ez az egyetlen olyan készülék a világon, amely a két alkalmazási lehetőségét egyesíti. az orvosi készülékek közül kiállították a szembetegségek kezelésére, kisebb daganatok eloszlására, a renehártya felrögzítésére alkalmas fénykoagulátort.

a Zeiss műszerek a világ minden tájára eljutnak, s a tudományos kutatóknak nagy segítséget nyújtanak a világűr jobb megismeréséhez, az anyagok még rejtett titkainak feltárásához. nagy eredményeket értek el a laser-technikában és a laser alkalmazásában./mti/

12.10/-n

-2-

bnv. 3. sajtótájékoztató az akadémia pavilonjában

t sl/gg/vg/gy/cz

1966. május 21.

Dr. Major Máté, a Magyar Tudományos Akadémia elnökségi kiállítási bizottságának elnöke és dr. Jánossy Lajos, az Akadémia alelnöke szombaton bemutatta az újságíróknak az mta kiállítási csarnokát. az itt bemutatott műszerek, gépek nemcsak gazdag látnivalót jelentenek, hanem óriási értékeket is képviselnek, mert az Akadémia intézeteinek legkorszerűbb újításait eredetiben mutatják be a vásáron. elhoztak például tíz találmányt, de felvilágosítást tudnak adni további, több mint 200-ról is, amit az Akadémia intézetei az elmúlt években szabadalmaztattak. ezeknek a találmányoknak egy részét már a gyakorlatban is alkalmazzák, segítségükkel eddig majdnem négyszázmilliárd forintot takarítottak meg a népgazdaság számára.

az Akadémia automatizálási kutató intézete olyan módszert dolgozott ki, amelynek segítségével a péti nitrogénművekben automatizált mintautemet rendeznek majd be egy dán céggel együttműködve. az üzem munkáját befolyásoló összes körülményt, például a hőmérsékletet, a nyomást, az anyagösszetételt egy központi mérésadatfeldolgozó berendezés összesíti, az adatokat egy digitális számítógépbe továbbítják, amely a termelési igényeket, anyagárakat figyelembevéve, meghatározza a termelés további menetét.

az újságíróknak bemutatták működés közben a miniatűr atomreaktort és végül a laser-sugár keltő berendezést. ez utóbbinak nagyon jó hasznát lehet venni az iparban és a gyógyászatban. hatékony eszköznek bizonyult például a bőrrák gyógyításában. a sajtóbemutatón próbaképpen egy telefontantuszon bocsátották át a sugarat, s az érmén egy, szemmel alig látható, parányi lyuk keletkezett./mti/

13.33/-n

-3-



bnv. 4. rövid hírek a bnv-ről

gg/ki/gy/cz

1966. május 21.

biró józsef külkereskedelmi miniszter szombaton fogadta a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó george darling angol kereskedelemügyi államminisztert, akit elkísért sir alexander morley, nagybritannia és észak-írország egyesült királyságának budapesti nagykövete.

x x x

biró józsef külkereskedelmi miniszter hivatalában szombaton délelőtti fogadta risto bajalszki-t, a jugoszláv szövetségi gazdasági kamara főtitkárát és a kíséretében levő mladen ziza jugoszláv kereskedelmi tanácsost.

x x x

biró józsef külkereskedelmi miniszter szombaton délben ebédet adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó d. dorzsgotov mongol külkereskedelmi miniszter és az általa vezetett kormányküldöttség tiszteletére.

x x x

bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes szombaton fogadta a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó reino honkaranta-t, a finn külügyminisztérium kereskedelempolitikai igazgatóját, rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert. a megbeszélésen részt vett arto tanner, a budapesti finn nagykövetség ideiglenes ügyvivője./mti/

bnv. 5. a lottó a budapesti nemzetközi vásáron

i kf/gk/ki/gy/cz

1966. május 21.

a sportfogadási és lottó igazgatóság az idén is részt vesz a budapesti nemzetközi vásáron. az otp pavilonjában árusítanak lottószelvényeket, amelyeket az ott elhelyezett gyűjtőládákból soron kívül továbbítanak az igazgatóság központjába. azoknak a játékosoknak, akik szívesen bízzák magukat a technika segítségére, ötletes tippelőkörön áll rendelkezésükre. a tippjainló szerkezet a vásáron mutatkozik be először.

az állami biztosító vetítőjében a lottó amatőrfilmes reklámpályázatára beküldött filmeket ugyancsak most először mutatják be a közönségnek. a vásár látogatói is beleszólhatnak a pályázat eldöntésébe, a látottak alapján javaslatot tehetnek. a szavazólapok beküldői között a vásár bezárásának napján, május 30-án, az otp-pavilonban értékes jutalmakat sorsolnak ki./mti/

14.28/-n

-4-

mti

bnv 6. a román és a magyar külügyminiszter látogatása a vásáron

t vg/tm szb -cz

1966. május 21.

corneliu manescu, románia hazánkban tartózkodó külügyminisztere szombaton péter jános külügyminiszter társaságában ellátogatott a vásárvárosba. a vendégeket a vásár főbejáratánál dr. vitáz andrás, vásárigazgató üdvözölte. a két miniszter igen sok pavilont felkeresett és több órát töltött a vásáron. /mti/

bnv 7. már jelentkeztek a vevők az ém fémmunkás vállalat csupaívég pavilonjára

t hbj-vg/tm szb -cz

1966. május 21.

a vásár egyik építészeti szenzációja az ém fémmunkás vállalat egyemeletes csupaívég, gólyalábakon álló kiállítási csarnoka. maga a pavilon a vállalat kiállítási produktuma. az épület tetszetős, nagy szilárdságú, mégis könnyűnek tűnik, s minden oldalról áramlik be a fény. építésénél - amint azt a tervezők elmondották - „kitiltották” a hagyományos építő anyagokat, a követ, a téglát, a mészet, a cementet, acélvázast és csupaívég. valóban olyannak tűnik, mint egy modern ékszerdoboz.

a pavilonért már jelentkeztek a vevők, mégpedig szép számmal. előreláthatólag a vásárvárosban levő pavilont az idegenforgalom veszi meg kiállítások, bemutatók céljaira és a vásárvárosban marad. hasonlót viszont a vendéglátóipar kíván építtetni a balaton partján, étteremnek, preszónak kívánják felhasználni. már a máv is vizsgálja, hogyan lehetne például a balaton partján hasonló építészeti megoldásokkal korszerűbb állomásokat építeni. /mti/

15.13/j

-5-

mti

bnv. 4. rövid hírek a bnv-ről

gg/ki/gy/cz

1966. május 21.

biró józsef külkereskedelmi miniszter szombaton fogadta a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó george darling angol kereskedelemügyi államminisztert, akit elkísért sir alexander morley, nagybritannia és észak-írország egyesült királyságának budapesti nagykövete.

x x x

biró józsef külkereskedelmi miniszter hivatalában szombaton délelőtti fogadta risto bajalszki-t, a jugoszláv szövetségi gazdasági kamara főtitkárát és a kíséretében levő mladen ziza jugoszláv kereskedelmi tanácsost.

x x x

biró józsef külkereskedelmi miniszter szombaton délben ebédet adott a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó d. dorzsgotov mongol külkereskedelmi miniszter és az általa vezetett kormányküldöttség tiszteletére.

x x x

baczoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes szombaton fogadta a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó reino honkaranta-t, a finn külügyminisztérium kereskedelempolitikai igazgatóját, rendkívüli követet és meghatalmazott minisztert. a megbeszélésen részt vett arto tanner, a budapesti finn nagykövetség ideiglenes ügyvivője./mti/

bnv. 5. a lottó a budapesti nemzetközi vásáron

i kf/gk/ki/gy/cz

1966. május 21.

a sportfogadási és lottó igazgatóság az idén is részt vesz a budapesti nemzetközi vásáron. az otp pavilonjában árusítanak lottószelvényeket, amelyeket az ott elhelyezett gyűjtőládákból soron kívül továbbítanak az igazgatóság központjába. azoknak a játékosoknak, akik szívesen bízzák magukat a technika segítségére, ötletes tippelőköröng áll rendelkezésükre. a tippajánló szerkezet a vásáron mutatkozik be először.

az állami biztosító vetítőjében a lottó amatőrfilmes reklámpályázatára beküldött filmeket ugyancsak most először mutatják be a közönségnek. a vásár látogatói is beleszólhatnak a pályázat eldöntésébe, a látottak alapján javaslatot tehetnek. a szavazólapok beküldői között a vásár bezárásának napján, május 30-án, az otp-pavilonban értékes jutalmakat sorsolnak ki./mti/

14.28/-n

-4-

mti

bnv 6. a román és a magyar külügyminiszter látogatása a vásáron

t vg/tm szb -cz

1966. május 21.

corneliu manescu, románia hazánkban tartózkodó külügyminisztere szombaton péter jános külügyminiszter társaságában ellátogatott a vásárvárosba. a vendégeket a vásár főbejáratánál dr. vitéz andrás, vásárigazgató üdvözölte. a két miniszter igen sok pavilont felkeresett és főleg az építészeti szekciónál a bnv-n. /mti/

bnv 7. már jelentkeztek a vevők az ém fémmunkás vállalat csupaüveg pavilonjéért

t hbj-vg/tm szb -cz

1966. május 21.

a vásár egyik építészeti szenzációja az ém fémmunkás vállalat egyemeletes csupaüveg, gólyalábakon álló kiállítási csarnoka. maga a pavilon a vállalat kiállítási produktuma. az épület tetszetős, nagy szilárdságú, mégis könnyűnek tűnik, s minden oldalról áramlik be a fény. építésénél - amint azt a tervezők elmondották - „kitiltották,, a hagyományos építő anyagokat, a követ, a téglát, a mészet, a cementet. acélvázaz és csupaüveg. valóban olyannak tűnik, mint egy modern ékszerdoboz.

a pavilonért már jelentkeztek a vevők, mégpedig szép számmal. előreláthatólag a vásárvárosban levő pavilont az idegenforgalom veszi meg kiállítások, bemutatók céljaira és a vásárvárosban marad. hasonlót viszont a vendéglátóipar kíván építtetni a balaton partján, étteremnek, preszónak kívánják felhasználni. már a máv is vizsgálja, hogyan lehetne például a balaton partján hasonló építészeti megoldásokkal korszerűbb állomásokat építeni. /mti/

15.13/j

-5-

mti

bnv. 8. non stop filmvetítés a bnv moziájában

t hb/vq/tm/e cz

1966. május 21.

a film, mint propaganda lehetőség, tért hódít a bnv-n is. a vásárigazgatóság az idén külön mozihelyiséget emeltett, ahol egyidőben 80-100 személy nézheti a vetítést. rengeteg külföldi és hazai cég kívánja bemutatni termékeit filmen, s így non stop vetítést kellett megszervezni a vásárváros moziájában. délelőtt 10 órától este 8-ig szünet nélkül pereg a film.

a filmek témája éppen olyan változatos, mint a bnv nagyszabású árubemutatója. az é. m. például „husz év alatt építettük”, címmel bemutatja a magyar építészet fejlődését, angol operatőrök munkájából tájékozódhat a közönség, milyen is a közlekedési dugó Londonban, az eak filmoperatőrök filmszalagja a nézők elé varázsolja a kairói ifjúsági fesztivál eseményeit. a látogatók tehát bármely időpontban hasznosan tölthetik el idejüket a bnv moziájában. /mti/

bnv. 9. pipától az olajkályhákig - a használati cikkek számos változatát tartalmazza a helyiipar kiállítása

t sz-vq/tm/e cz

1966. május 21.

a tanácsok irányításával működő helyiipari vállalatokat 38 üzem képviseli a budapesti nemzetközi vásáron. részvételükre jellemző, hogy a kiállítók közt több a vidéki, mint a fővárosi üzem. amint várakozó ferenc, a könnyűipari minisztérium helyiipari főosztályának vezetőhelyettese a szombati sajtótájékoztatón elmondotta, a tanácsai vállalatok áru kínálata igen sokrétű. a könnyűipari pavilonban a ruházati cikkeket, a kgm pavilonban pedig a fővárosi finommechanikai vállalat mérőműszereit soraképzik fel, s kiállították az intransmas tervei alapján a zala megyei vasipari vállalatnál készült új típusú anyagmozgató szállító berendezést is.

/folyt.köv./

16.20/j

Mr

bnv. 9. /pipától....folyt./e

a helyiipar önálló pavilonjában a közhasználati cikkek sorakoznak fel. pipától az olajkályhákig sokféle termék található itt. aquincumi porcelán disztárgyakat, műanyagból készült gyöngyház- és borostyán-utánzatú divatékszereket, szőnyeget, újvonalú fali hőszigetelőt, gázkonvektort, hangszereket, köztük egy pianinót és butort ajánlanak a kül- és belkereskedelemnek a tanácsai vállalatok. a butorok között található egy ötletes megoldású könyvszekrény, amely író, sőt fésülködő asztallá is átalakítható egy mozdulattal. /mti/

bnv. 10. magyar szerszámgépek sikere

t sz/vq/tm/e cz

1966. május 21.

a szocialista országok szerszámgépipari vállalatainak igazgatói a technoimpex gépipari külkereskedelmi vállalat meghívására látogatást tettek a bnv-n. a petőfi csarnokban kiállított gépeket, a magyar szerszámgépipar legújabb termékeit pavla károly, a technoimpex vezérigazgatója mutatta be a vendégeknek, akik nagy elismeréssel nyilatkoztak a magyar gyárak készítményeiről.

a szerszámgépek exportjáról több külföldi céggel tárgyaltak a vásár első két napján a technoimpex megbízottjai, és egy svéd céggel már szerződést is kötöttek. a stockholmi stenberg cég 350 000 svéd korona értékben vásárolt szerszámgépeket. a cég itt-tartózkodó képviselőivel azonban a technoimpex szakemberei még további üzletkötésekről is tárgyaltak. /mti/

16.25/j

Mr

bnv. 11. a kohó- és gépipar legszebb termékei

t sl/vq/tm/e La

1966. május 21.

az iparművészeti tanács és a kohó- és gépipari minisztérium szakembereiből alakult zsűri odaítélte a kqm legszebb termékeinek járó idei díjakat. a 6 000- 8 000 forintos díjakat a következő gyártmányok kapták: a szer-számgépipari művek ff-112-es finomfűrő esztétikája, a ganz mávag hatrészes luxus motorvonata, a csepel vas- és fém-művek pkg-2-160/2 könyökcsuklás mechanikus vulkanizáló prése, a kismotor és gépgyár sf-3-as diesel-motorja, a ganz-villamosági művek oh-szinkrongép-sorozata, a medior művek tfx-60-as felületi terápia állványa, a beloi-annisz híradástechnikai gyár ca-1000-es crossbar-rendszerű alközpontja, és a hajdusági iparművek 103, és 203-as típusu háztartási mosógépe.

további 17 termék miniszteri dicséretben, öt gyártmány pedig miniszteri elismerésben részesült. a jutalmakat, okleveleket a budapesti nemzetközi vásáron Kovács István, a kohó- és gépipari miniszter első helyettese adta át. /mti/

bnv. 12. a hungarotex öt világrész 90 országába exportálja a magyar textilipar készítményeit

t sz-vq/tm/e La

1966. május 21.

szombaton a külföldiek klubjában dr. Oblath György, a hungarotex vezérigazgatója tájékoztatta a magyar és a külföldi újságírókat a magyar textilipar gyártmányainak exportjáról, európa egyik legnagyobb textil külkereskedelmi vállalatának tevékenységéről. a másfél évvel ezelőtti nagyvállalattá alakult három vállalatot egyesítő hungarotex az öt világrész 90 országába exportálja a magyar textilárúkat, a pamut, selyem, gyapjú, len, kender szöveteken kívül a készruhákat és kötött holmikat is. legnagyobb arányú a pamutszövetek kivitele. méterárúként tavaly például 145 millió négyzetméter anyagot konfekcionálva pedig 28 millió méter kelmet exportált.

a hungarotex mint importőr is jelentkezik a világpiacon, a magyar textilipar alapanyagának többségét ugyanis importálnunk kell. a felhasznált gyapotnak mintegy 60 százalékát a szovjetunióból vásárolja.

/folyt.köv./

18.30/j

-8-

bnv. 12. a hungarotex.....1.folyt.

a textiliák és más ruházati cikkek exportjánál fontos követelmény, hogy lépést tartsanak a gyorsan változó divattal.

az e téren elért eredményeket tükrözi egyébként a vásár könnyűipari pavilonja is. a vásáron sok külföldi üzletféllel folytatnak megbeszéléseket. most készítenek elő két kollekciót, amelyben a legmagasabb igényeket is kielégítő, ugynevezett finomkonfekció, különleges anyagokból kis sorozatban készülő nőruhák lesznek. az új exportcikkek között található a tricel, a modifikált viskóz, a különböző szintetikus szál felhasználásával készült kelme, a nemes kikészítésű textilanyag, a 120 centiméter széles jacquard butorszövet és a poliakrilmitrilt tartalmazó cashmilon kelme. az új gyártmányokhoz a textilipar mind nagyobb arányban használ fel celofán és más díszítőfonalakat. rövidesen műszörme-kollekciót is bemutat a vállalat külföldi üzletfeleinek. a luxuri prints elnevezésű, a legújabb divatot követő, különleges nyomásu kelmek kollekciójával ez év végén jelenik meg a világpiacon. a külkereskedelmi vállalat és az ipar szorosabb együttműködésével a különleges igényeknek megfelelő, jobb minőségű gyártmányokkal nagyobb devizahozamot kívánnak elérni. /mti/

bnv. 13. eredményes üzleti tárgyalások a metrimpex ki-
rendeltségén - a vállalat sajtótájékoztatója

t sz-vq/tm/e La

1966. május 21.

dr. szecsődi Márton, a metrimpex vezérigazgatója szombaton a bnv műszeripari kiállításán sajtótájékoztatót tartott. emondotta, hogy kanadától indonéziáig, svédországtól ausztráliáig, ugyszólván a világ valamennyi országába eljutnak a magyar műszerek. export-listáik fő cikkcsoportjai az egyedi és komplett laboratóriumi felszerelések, a villamos- és híradástechnikai, az automatikai, a nukleáris, a geodéziai, valamint a különféle anyagvizsgáló műszerek és ügyviteltechnikai irodai felszerelések, műszereiket részben az általános vizsgálatoknál, munkafolyamatoknál, részben tudományos kutatásoknál alkalmazzák.

a bnv-n tiz állami vállalat, tiz kisipari szövetkezet, három kutatóintézet és egy tanácsi vállalat termékeit, több mint 500 műszert mutatnak be 1800 négyzetméternyi területen. az új gyártmányok közül meghaladja a százat azoknak a száma, amelyeknek sorozatgyártását a közel jövőben kezdik meg. /folyt.köv./

18.42/j

-9-

bnv. 13. /eredményes üzleti...folyt./e

a kiállított termékek közül elsősorban a mem ötféle típusú gireteodolit családjára és a világon szinte egyedülálló, első kivitelű ultracentrifugára, mint a kutatásoknál használt fontos eszközökre hívták fel a figyelmet a tájékoztatón. bemutatták a gamma nukleáris műszereit, amelyek már építőköve-elemekből állnak. ezek közül az egyik újdonság a hat-csatornás szintmérő, amely egyszerre hat helyen ellenőrzi a sugárzás mértékét. az elektromos mérőműszerek gyárának gyártmányai közül nagy kereskedelmi sikerre számíthat a tranzistoros oszcilloszkóp és a digitális asztali számológép. a tájékoztató a metrimpex vezérigazgatója nagy elismeréssel szólt a műszeripari ktsz-ek, a radelkisz és a híradástechnikai ktsz új gyártmányairól.

a bnv-n eredményes üzleti tárgyalások kezdődtek. eddig mintegy hatmillió devizaforint értékben adtak el műszereket a baráti országok vállalatának. az ndk-beli kereskedelmi partnerük például irodagépeket rendelt.

a bnv-vel egyidőben nagy sikert aratnak a metrimpex exportcikkei a moszkvai nemzetközi mezőgazdasági kiállításon is, ahol most mintegy százmillió devizaforint értékű üzletkötést készítenek elő; a szovjet külkereskedelem nagy sorozatban kíván beszerezni a vállalattól mezőgazdasági és vegyipari laboratóriumokat. /mti/

...-

bnv. 14. g.brandes hamburgi szenátor: a budapesti nemzetközi vásár egyik érdekessége az impozáns alumínium csarnok

t hbj/tné/e la

1966. május 21.

hamburg városa az idén újra részt vesz a budapesti nemzetközi vásáron kiállítással és tájékoztató irodával. ebből az alkalomból a g.brandes szenátor vezetésével hamburgból érkezett kereskedelmi delegáció szombaton délután sajtótájékoztatót tartott.

a szenátor hangsúlyozta: csak a legszebbeket mondhatja erről a nagy ipari seregszemléről. különösen figyelemre méltó a vásár főterén felállított alumínium pavilon. a budapesti nemzetközi vásár környezetét elragadóan találta. kevés vásár akad Európában, ahol a pavilonok ősfák, tölgyesek és virágágyak között találhatók. hamburg szívesen vesz részt a bnv-n, hiszen kapcsolata Magyarországgal régi és szoros. az utóbbi évben a hamburgi kikötőben mintegy 90 000 tonna magyar árut raktak át. végezetül hangsúlyozta, hogy tárgyalásokat folytatnak ittük alkalomával a magyar külkereskedelem képviselőivel a gazdasági kapcsolatok szélesítéséről. /mti/

...-

18.47/j

- 10 -

bnv. 15. tájékoztató a vásárra érkezett külföldi újságírók számára

r sz/gk/e la

1966. május 21.

a budapesti nemzetközi vásár alkalmából hazánkban tartózkodó külföldi újságírók gazdasági szaklapok és napilapok tudósítói számára szombat délután a magyar sajtó házában sajtókonferenciát rendeztek. bacsoni jeno külkereskedelmi miniszterhelyettes Magyarország külkereskedelmi kapcsolatairól, dr.csikós nagy béla a magyar gazdasági életéről és a gazdaságirányítási módszerek tervezett reformjáról tartott előadást, majd az előadók válaszoltak az újságírók kérdéseire. /mti/

...-

bnv. 16. a rheinstahl konzern sajtótájékoztatója

t hbj/tné/e la

1966. május 21.

a nyugatnémet rheinstahl konzern önálló pavilonban mutatja be kohászati, gépipari és járműipari termékeit. szombaton este h. friedrichs, a konzern exportosztályának vezetője sajtótájékoztatót tartott. elmondotta, hogy harmadik alkalommal rendeznek kiállítást a budapesti nemzetközi vásáron. a pavilonban különböző acélipari termékeket mutatnak be, modellekben új típusú vasúti kocsikat, aggregátorokat, bányászati cikkeket. szólt arról, hogy az utóbbi években igen gyümölcsöző kapcsolatot sikerült kialakítani a rheinstahl konzern és a magyar külkereskedelem között. /mti/

...-

19.12/j

-11-

bnv. 17. bíró józsef külkereskedelmi miniszter meghívására
tné/e la 1966. május 21.

a budapesti nemzetközi vásár megtekintésére szombaton budapestre érkezett frantisek hamouz csehszlovák külkereskedelmi miniszter és frantisek mares csehszlovák külkereskedelmi miniszterhelyettes. bíró józsef szombaton a csehszlovák vendégek tiszteletére vacsorát adott a vörös csillag szállóban.
/mti/

- Vege -

MTI.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h i r e k

1966. május 22.

bb.1. háromnyelvű szegedi utmutató

vid/tné n fm 1966. május 22.

a szegedi idegenforgalmi hivatal kiadásában új utmutató készült el. a nyolc oldalas füzet magyar, német és angol nyelven nyújt tájékoztatást a szegedi szórakozási és elszállásolási lehetőségekről. meghívja a turistákat a nyári szabadtéri játékok előadásaira, az orgonahangversenyekre és az ünnepi hetek mintegy száz más kulturális és sportrendezvényére. /mti/

bb.2. negyedmillió balatonfüredi ajándéktárgy

vid/sk n fm 1966. május 22.

pázmány józsef, az egykor híres veszprém megyei agyagművesség utolsó képviselője, aki balatonfüreden a budapesti népművészeti és háziipari szövetkezet megbízásából dolgozik, elkészítette a negyedmilliomodik ajándéktárgyat. az idegenforgalmi helyek emblémáival ellátott, főleg színes mázzal bevont hamutálak a legkeresettebb tömegcikk a balaton vidékén is. ezeknek a jellegzetes kis emléktárgyaknak mintegy egyharmada külföldi vásárlókhöz került.

a népi kerámikus nemrégiben több, falra függeszthető tárgyat is készített, amelyeket domborműszerűen kiképzett figurák díszítenek. a balatonfüredi savanyúvíz-kutról jellegzetes emblémáival ellátott kancsó készült. a sorozatgyártásra kerülő ajándéktárgyak választéka ízletes kerámia- gyertyatartókkal is bővül. /mti/

9.02./k

-1-

MA